

## Depresion y pensamentonan suicida; asesino silencioso den comunidad



Pagina 3

- **Mas trahado ta perdiendo nan bida pa motibo di calor**

Pagina 4

- **30 di juli: Dia Mundial Contra Traficacion di Hende**

Pagina 6

- **Falta di transparencia for di Pisas den contract di 30 aña cu Oryx Midstream**

Pagina 8

## Cantidad di sushi dilanti di Consulado di Venezuela despues di eleccion



Pagina 2

## Hulanda: Dos hogamento den un dia



Pagina 9

## Mexico: Presidente cu apelacion publico pa cartelnan di droga despues di detencion di capo



Pagina 10



## Cantidad di sushi dilanti di Consulado di Venezuela despues di eleccion

Manera ya caba ta conoci, diadomingo ultimo Venezuela tabatin su eleccion presidencial. Na Aruba, ciudadanonan Venezolano tambe a yega na e Consulado di Venezuela pa asina eherce nan derecho di voto, cual a bay den bon ambiente. Sinembargo, despues di eleccion por a tuma nota di un cantidad di sushi cu a keda atras den e area aki.

Desde cu e urna di votacion a habri, 6or di mainta, ciudadanonan por a yega na e consulado pa vota. Durante e transcurso di dia mas y mas persona tabata yega na e sitio y a cuminsa para na banda di e caminda, den cercania di e consulado, cu nan auto, stoel y zonido y tabata celebra e dia importante aki.



Despues di e ciere di e urna, personanan a keda eyan, ambiente a bira mas fuerte, mas hende a yega y Cuerpo Policial a cera e caminda pa asina e multitud di hende por a cana riba caminda mientras nan ta celebra.

Despues cu e resultado preliminar na Aruba a bira conoci, e multitud di hende a cuminsa bira mas chikito y tur hende a cuminsa subi nan auto pa bandona e sitio, pero lamentablemente e multitud di hende a laga atras un can-



tidade di sushi, entre otro hopi boter di bebida alcoholico, den a area unda nan tabata celebra.

Mester remarca cu ya caba Aruba ta enfrentando un problema grandi pa loke ta

trata sushedad rond di e isla, y despues di eventonan asina ta di spera cu personanan cu ta bebe y come ta deshaci di nan desperdicio di un manera responsabel y no laga nan benta na camindanan publico.

## Departamento di Impuesto: Incumplimento di entrega di formulario di winstbelasting ta preocupante



**Mañan 31 di juli ta ultimo dia pa entrega di formulario di winstbelasting (formulario di ganashi) di aña 2023 na Departamento di Impuesto. En conexcion cu esaki durante un conferencia di prensa ayera mainta director di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, a elabora tocante, entre otro, e porcentage di incumplimento di entrega di e formulario.**

Gomez-Pieters a resalta cu loke ta preocupante pa nan ta cu te cu ayera 29 di juli, faltando solamente tres dia mas pa e declaracion aki wordo entrega, den nan sistema tin un cumplimiento di 56% so

di tur contribuyente comercial cu lo mester entrega e formulario di winstbelasting.

Esaki ta nifica cu tin un incumplimento di 44% cu ta representa 4534 contribuyente cu falta pa entrega ainda nan formulario winstbelasting.

Gomez-Pieters a remarca cu esaki ta un formulario cu contribuyentenan individual no mester entrega, pero solamente contribuyentenan comercial cu, segun el a enfatisa, nan ta spera cu ta custumbra cu e formulario caba den un forma papel, of nan tin un asesor fiscal cu por yuda nan entrega e formulario aki.

“No tin mucho cambio den e formulario, no tin ningun cambio drastico cu lo por splica e incumplimento riba e tereno aki,” el a subraya.

Gomez-Pieters a splica cu di e 44%, 4534 contribuyente, cu falta pa entrega nan formulario ainda tin 3451 contribuyente cu tin un cuenta activo den e portal di Departamento di Impuesto.

“No tin un excuus, no tin un argumento valido, segun departamento di impuesto, pa nan keda sin declara mirando cu nan ta custuma cu nos portal, nan tin un cuenta activo y nan lo por haci e declaracion di un manera mas facil y mas lihe,” el a agrega.

El a sigui splica cu e 3451 contribuyente aki tin 883 cu tin un consehero fiscal, pues no for di nan punto di bista tin otro motibo valido of argumento pa no entrega. Ademas di esaki el a indica cu 2,383 contribuyente cu no tin un consehero fiscal pero si tin un cuenta valido.

Den comparacion cu aña pasa e cumplimiento ta mas abou, aña pasa tabatin un cumplimiento di 60% na final di dia.

E categorianan cu ta resalta pa no a entrega nan formulario di wintbelasting ainda ta entre otro beleginstellingen, holdings, restaurantnan, companianan den real estate y maneho di propiedad y contribuyentenan den e sector di construccion, roofing and welding.

Contribuyentenan cu no cumpli cu entregamento di e declaracion definitivo, lo haya un cobranza adicional esta un ‘naheffingsaanslag’ inclui boet. Mescos ta conta si acaso e cliente a paga un

suma menos cu locual el a declara na winstbelasting. E boet pa incumplimento di entregamento di e declaracion ta maximo Afl. 2,500. Si e contribuyente no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo Afl. 10,000.

Pa loke ta mehoracion di nan sistema pa clientenan individual tambe por entrega nan inkomstenbelasting via e portal, Gomez-Pieters a splica cu si tur cos ta bon pa 2025, si e presupuesto pasa, lo wak si tin placa pa inversion pa nan inverti den e portal digital caminda e contribuyente individual lo por mira su estado di cuenta, lo por mira si e tin placa pa haya back of e tin un cobranza nobo den e portal y lo por cera un areglo di pago online, sin cu e tin cu yama belasting kantoor.

El a agrega cu un di e criticanan grandi cu nan tin ainda pa loke ta servicio na telefon ta cu no tin suficiente hende pa atende e cantidad di yamada cu ta dreña.





# Depresion y pensamentonan suicida; asesino silencioso den comunidad

**Salud mental ta un tema cu hopi ta considera un tabu, un problema cu ta afecta persona di tur edad y cu por tin resultadonan catastrofico pa esnan cu ta sufri di e enfermedad aki, specialmente depresion. Recientemente comunidad di Aruba a keda sacudi pa otro caso di suicidio, di un hoben di apenas 17 aña di edad, cu ta trece dilanti un biaha mas e problema serio di enfermedad mental cu tin na Aruba.**

Durante entrevista cu parlamentario y lider di fraccion RAIZ, Misha Raymond, el a remarca e importancia pa aborda e problema y a splica con e ta trahando pa implementa un plan di prevencion di suicidio.

Raymond a splica cu desde 2021 el a bin cu un mocion pa introduci un plan pa preveni suicidio, un punto cu ta ainda den su agenda desde e tempo ey. Pero lamentablemente e ta un problema cu ta den background y ta sali na cla ora un suceso grave pasa.

“Ta algo cu mi lo sigui pusha pasobra mi kier wak e wordo realisa. Mi ta keda wak e ta un “silent killer” den nos comunidad mi ta wak toch hopi hende ta sufri di e tipo di pensamentonan aki y e investigacion di STEPS a muestra cu 3% di comunidad tin e pensamentonan aki, pero solamente mita ta busca ayudo. Esey kiermen cu tin un grupo grandi eyfo cu no ta busca ayudo,” el a remarca.

El a indica cu recientemente tambe el a bolbe haci pregunta na e minister concerni, minister di Asuntonan Social y Husticia Rocco Tjon, pa wak con leu ta cu e proceso aki, pa wak kico ta e pasonan cu a wordo tuma desde 11 di november 2022 y ki dia Aruba por conta cu un plan di prevencion di suicidio.

Esaki ta forma parti di e parlamentario su enfoke, cual el a sigura ta y ta bay keda no solamente posicion di mucha, pero posicion di hende den comunidad y e desaroyo di hende.

“Mi ta haya e desaroyo financiero ta importante, e ta sumamente importante. Sin placa bo no por draai como pais. Pero sin bo hendenan tampoco y mi kier wak e desaroyo di nos hendenan haya

mas prioridad pa loke ta e parti aki,” el a enfatisa.

Parlamentario Raymond a splica cu Respaldo ta e ultimo stacion ora cu trata cuido di salud mental. El a indica cu prome cu esey tin e dokter di cas, trahado social, Sociale Zaken, scol, Stichting Hunto, y den sistema nan tin un filter pa realisa of reconoce di biaha si un persona mester bay psiquiatra of si mester di ayudo specialisa.

El a sigui splica cu den un caso na unda por ehempel e persona cu ta sufri di e enfermedad no ta conoci den e sistema, locual el a resalta ta hopi realistico pasobra tin hopi hende cu no ta conoci den e sistema di cuido, no ta ricibi e ayudo of guia cu e mester.

El a enfatisa cu esey ta nifica cu e problema di salud mental ta mas grave di loke e ta muestra pasobra e personanan aki no ta haya niun asistencia, ni ayudo necesario, nan no ta wordo mira manera pashentnan cu tin sintomanan cu mester ta alerta riba y esey, e Raymond a señala, ta nifica cu mester bin hopi mas informacion di kico mester ta alerta na dje.

“Esey ta cosnan cu mi a bringa pe den e mocion, pa no bin solamente cu un liña di 24 ora pa hende yama, bo mester tin campananan di educacion, hende mester sa,” el a resalta.

E parlamentario a subraya cu tin un tabu tocante suicidio of tin un tabu tocante comportacion cu hopi no ta comprende, pero tabu no ta nifica cu no mester duna informacion of splicacion. “Cualquier hende por bisa mi ta reconece cierto cosnan den mi ruman, mi yiu of mi mama, anto e ora bo por yuda, bo por habri e combersacion ey. Dus e ta importante si pa bin cu informacion dilanti pa informa nos comunidad kico ta e señalnan cu mester ta mas alerta cune,” el a agrega.

Den 2023 Gobierno di Aruba, DVG y demas partners a realisa e encuesta STEPS Aruba. E proposito di e encuesta aki tabata pa recopila informacion actualisa tocante e factornan di riesgo di enfermedadnan no transmisibel. Esaki ta inclui tambe salud mental y suicidio.

Durante e encuesta a puntra esnan cu tabata participa con frecuentemente nan tabata sinti molester pa e siguiente sentimentonan: sinti nervioso, ansioso of incomodo; no ta capaz di stop of controla preocupacion; sinti deprimi of sin speransa; y sin tiki interes of placer den haci cos.

E severidad di e sintomanan tabata clasifica manera normal, suave, modera y severo. E resultado di e encuesta ta revela cu entre e poblacion Arubano, 17% a reporta nivel suave di sintoma di ansiedad y depresion, 4% a reporta nivel modera y 2% a reporta nivel severo.

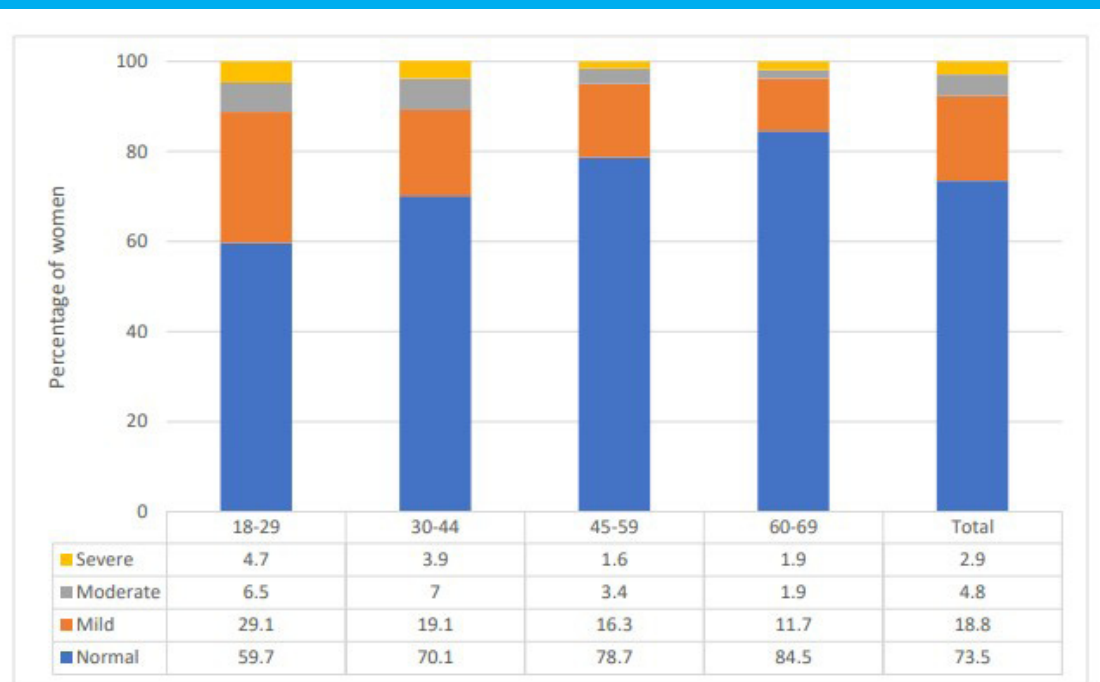
Ora nos ta mira homber y muhe separa, mas di 25%

di e muhenan a reporta sintomanan suave, modera of severo, compara cu 18% di e hombernan. Aunke edad no tabata relaciona significativamente cu reportahe di sintoma di ansiedad y depresion, grupo di edad mas hoben a reporta mas problema di salud mental cu grupo di edad mas bieu, tanto entre homber como muhe.

Den e encuesta a puntra tambe ken a considera seriamente intento di suicidio, of ken a haci plannan pa comete suicidio den pasado. E encuesta a revela cu casi 5% di e poblacion Arubano a intenta suicidio den pasado, sin diferencia significativo entre sexo. Pero si tin un diferencia sig-

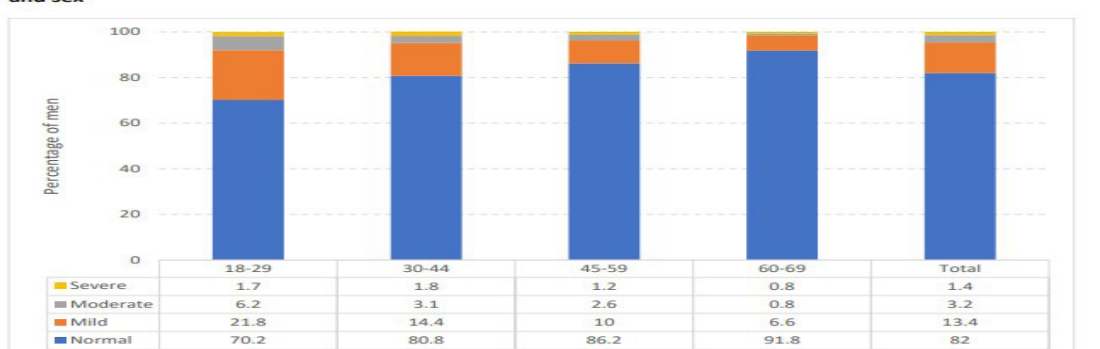
nificativo entre edad. E porcentahe mas halto di intento di suicidio tabata observa entre adulto hoben (18-29 aña), cu 8% di homber y 11% di hende muhe. Mientras edad ta aumenta, e intento di suicidio ta disminui.

Entre e poblacion Arubano, 3% a considera intento di suicidio durante aña pasa, di cual 4% tabata muhe y 2% tabata homber. E cantidad di pensamiento di intento di suicidio a wordo mira entre e adultonan hoben (18-29 aña). 4% di homber hoben y 7% di muhe hoben a yega di tin pensamiento do suicidio durante aña pasa. Solamente 44% di e hende cu tabatin pensamiento di suicidio a busca ayudo profesional.



Percentage having ever attempted suicide						
Age Group (years)	Men		Women		Both sexes	
	Attempted suicide %	95% CI	Attempted suicide %	95% CI	Attempted suicide %	95% CI
18-29	7.6	2.9-12.3	11.2	5.7-16.7	9.6	5.9-13.3
30-44	4.6	1.8-7.4	6.2	3.6-8.7	5.5	3.6-7.4
45-59	2.4	0.6-4.2	2.8	1.5-4.1	2.6	1.6-3.7
60-69	2.0	0.5-3.6	1.5	0.5-2.5	1.7	0.8-2.6
18-69	4.2	2.7-5.7	5.2	3.8-6.6	4.8	3.7-5.8

Figure 48. Percentage of adults 18-69 classified by anxiety and depression symptom severity, by age group and sex





Segun rapport di ILO,

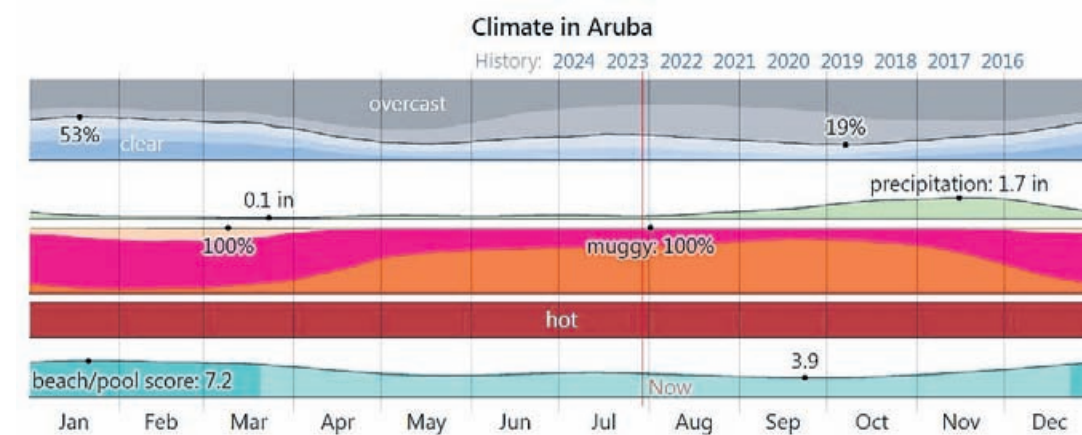
## Mas trahado ta perdiendo nan bida pa motibo di calor

Un rapport nobo di Organisacion Internacional di Labor (ILO), “Heat at work: Implications for safety and health” ta adverti cu mas trahador ta ser exponi na stress di calor na nivel mundial. E datonan nobo ta revela cu regionnan anteriormente no custuma na calor extremo ta bay enfrenta riesgo aumenta, mientras cu trahadornan na climanan ya cayente ta bay confronta condicionnan mas peligroso ainda.

Stress di calor (heat stress na Ingles) ta un asesino invisible y silencioso cu rapidamente por causa malesa, heatstroke of hasta morto. Cu paso di tempo, e tambe por conduci na problemnan serio di curason, pulmon y riñon pa trahadornan, e estudio ta subraya.

En general, e rapport ta indica cu trahadornan na Africa, estadonan Arabe y Asia y Pacifico ta exponi na calor excesivo mas frecuentemente. Na e regionnan aki, 92.9 por ciento, 83.6 por ciento y 74.4 por ciento di e forza laboral ta afecta, respectivamente. E cifranan aki ta riba e averahe global di 71 por ciento, segun e cifranan mas recien disponible (2020).

E condicionnan laboral cambiando mas rapido ta mira na Europa y Asia Central, segun e rapport. Di aña 2000 te 2020,



e region a registra e aumento mas grandi den exposicion na calor extremo, cu e proporcion di trahador afecta aumentando cu 17.3 por ciento, casi dobel e aumento averahe global.

### Aumento mas grandi di herida pa motibo di calor na continente Americano

Mientras tanto, continente Americano y Europa y Asia Central ta experimentando e aumento mas grandi den herida na trabao causa pa stress di calor desde aña 2000, cu aumento di 33.3 por ciento y 16.4 por ciento respectivamente. Esaki ta posiblemente pa motibo di temperaturanan mas cayente den regionnan unda trahadornan no ta custuma cu calor, e rapport ta nota.

E rapport ta calcula cu 4,200 trahador globalmente a perde nan bida pa olanan di calor na 2020. Den total, 231 miyon trahador tabata exponi na olanan

di calor na 2020, marcando un aumento di 66 por ciento for di aña 2000. Sinembargo, e rapport ta insisti cu nueve di cada 10 trahador na mundo tabata exponi na calor excesivo fuera di un ola di calor, y ocho di cada dies lesion ocupacional for di calor extremo a tuma lugar fuera di olanan di calor.

Calor excesivo ta creando retonan sin precedente pa trahadornan rond mundo henter aña, no solamente durante olanan di calor intenso.

“Mientras mundo ta continua lucha cu aumento di temperatura, nos mester protege trahadornan for di stress di calor henter aña. Calor excesivo ta creando retonan sin precedente pa trahadornan rond mundo henter aña, y no solamente durante periodonan di olanan di calor intenso,” segun director general di ILO, Gilbert F. Houngbo.

Medidanan mehora di seguridad y salud pa preveni lesion pa calor excesivo na pia di trabao por yuda spaar \$362 biyon globalmente – den perdida di entrada y gasto di tratamiento medico – mientras e crisis di stress di calor ta accelera, afectando regionnan global di manera diferente, e estudio ta enfatisa.

Calculacionnan di ILO ta muestra cu economianan di entrada abao of medio, en particular, ta esunnan mas afecta, ya cu e costo di lesion pa calor excesivo na trabao por alcanza alrededor di 1.5 por ciento di GDP nacional. “Esaki ta un asunto di derechonan humano, di derechonan di trahador, y un asunto economico, y economianan di entrada medio ta cargando e peso mas grandi. Nos mester plannan di accion pa calor henter aña y legislacion pa protege trahadornan, y un colaboracion global mas fuerte entre expertonan pa harmonisa evaluacionnan di stress di calor y intervencionnan na trabao,” Houngbo a agrega.

E impacto di calor riba trahadornan rond mundo rapidamente ta birando un problema global, y uno cu ta rekeri accion. “Si tin algo cu ta uni nos mundo dividi, ta cu nos tur ta sinti e calor cada bes mas. Tera ta birando mas cayente y mas peligroso pa tur hende, tur caminda. Nos mester lanta pa e reto di aumento di temperatura – y aumenta proteccion pa trahadornan, basa riba derechonan humano,” secretario general di ONU, Antonio Guterres, a splica.

E rapport di ILO ta evalua medidanan legislativo na 21 pais rond mundo pa haya caracteristicanan comun cu por guia e creacion di plannan efectivo pa seguridad pa cu calor na trabao. E tambe ta describi e conceptonan clave di un sistema di maneho di seguridad y salud pa protege trahadornan for di

lesion y malesa relaciona cu calor.

E hallazgonan ta construi riba un rapport anterior, publica na april ultimo, cu a indica cu cambio di clima tabata creando un “cocktail” di peligernan serio pa salud pa alrededor di 2.4 biyon trahador cu ta exponi na calor excesivo. E rapport di april a indica cu calor excesivo riba su mes ta causa 22.85 miyon lesion ocupacional y e perdida di 18,970 bida cada aña.

Pa region di America, e rapport ta indica cu e region aki a mira e proporcion aumentando mas rapido di lesion ocupacional desde aña 2000, cu un aumento di 33.3 por ciento. Continente Americano tambe tin un proporcion significante di lesion ocupacional pa motibod i calor excesivo, cu 6.7 por ciento.

### Clima na Aruba

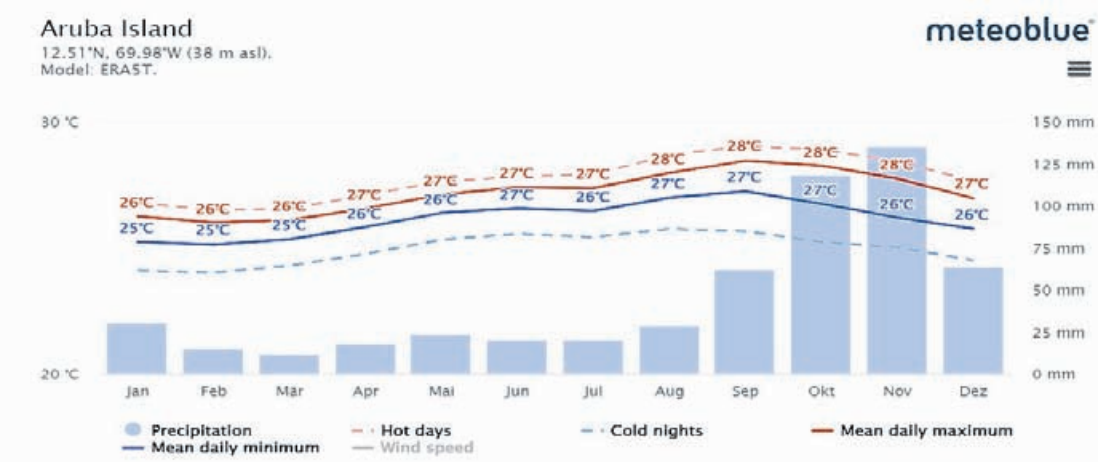
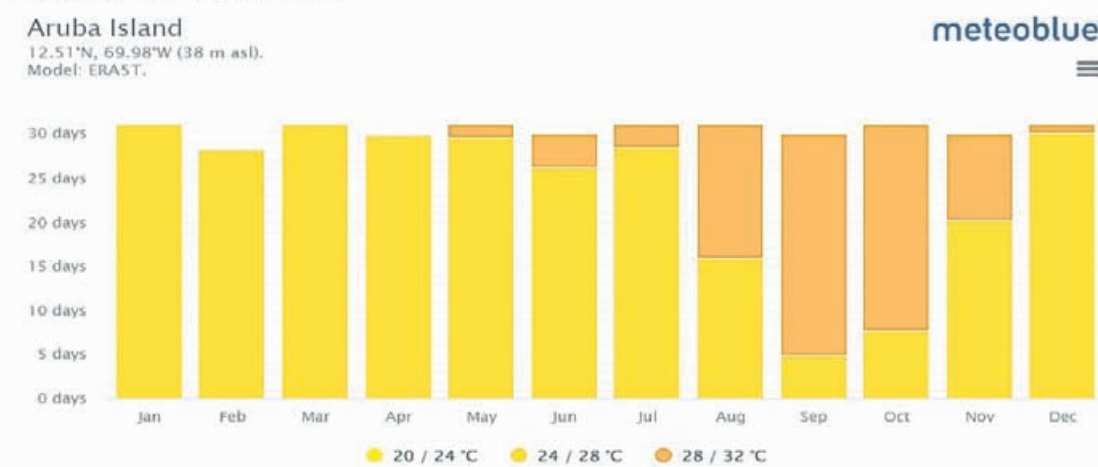
Segun WorldMetrics, Aruba tin un temperatura averahe di 28°C durante aña. E lunanan mas cayente ta september, october, y augustus, cu temperaturanan averahe alcansando 30°C. E luna mas fresco ta januari, cu un temperatura averahe di 26°C. Ademá, e UV index na Aruba por alcanza nivelnan extremo.

Un ola di calor, tambe describi como calor extremo, ta un periodo di clima abnormally cayente. E definicion por varia pero ta similar. Un ola di calor ta midi usualmente relativo na e clima usual na e area y na temperaturanan normal pa e temporada. Temperaturanan cu hende di un clima cayente ta considera normal, por ta considera como un ola di calor di un area mas fresco. Esaki ta e caso si e temperatura ta fuera di e patronchi normal pa e area.

Kico ta considera calor extremo ta varia pa region. Den nort-oriente di Merca, ta considera un ola di calor ora e temperatura ta alcanza of excede 32.2°C pa tres dia consecutivo. Pero pa climanan mas seco, por chemplo na California, ta ora ta alcanza of excede 37.8°C. Servicionan di tempo ta emiti conseho pa calor y advertencia di calor excesivo pa cada pais.

Den luna di juni ultimo, Aruba a ricibi advertencia pa calor excesivo riba dia 2, 3 y 4 di juni, cu temperaturanan excediendo 35°C, segun Meteo Aruba. Esaki ta e ola mas recien di calor cu a registra riba nos isla.

### Maximum temperatures



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figuereo (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Seis aña mas di... *Sufrimento pa Venezuela...?*

Atencion ta sigui riba nos bisia grandi y lamentablemente no cu e bon noticia cu hopi hende tabata spera. Envez di esey, ta parce cu e perspectiva ta bay ta cu e regimen autoritario di Nicolas Maduro lo bay celebra 30 aña di Chavismo na poder na e pais aki.

E sospecho cu nos tabatin, expresa den un anterior Editorial di diasabra 27 di juli, cu e regimen no lo tabata dispuesto di entrega poder, y si acaso lo a entrega presidencia, e otro factornan di poder cu semper lo a keda den nan man, lo a haci gobiernacion pa un otro presidente practicamente imposible, a resulta mas grave ainda, pasobra no lo yega ni siquiera na esey. Cu e proclamacion di Maduro como presidente legitimamente electo nos lo haya den e proximo dia y simannan un avalancha di protesta y duda na nivel continental y mundial, pero nos lo mira un escenario diferente di loke nos a experimenta durante e añanan despues di e anterior eleccion presidencial? Esey tambe a ser cuestiona pa fraude di e autoridadnan Chavista cu tabata domina tur aspecto, di e sistema digital di votacion, di vigilancia militar na cada local di votacion, un dominio completo den e conseho nacional electoral (CNE), y e biaha aki e diferencia no tabata asina grandi. E concesionan cu e Chavistanan a haci na oposicion tabata minimo y ni cu e minimo ey no a cumpli, excluyendo e candidato principal opositor for di e contienda. Asina mes, e speranza tabata cu e apoyo di e pueblo votador lo tabata asina abrumador cu lo tabata imposible pa ignora pa e actual gobierno. Esey en berdad lo tabata e caso si ta trata di un gobierno normal, den un sistema di democracia representativo, unda e perdedor ta concede y reconoce nan derota. Sin embargo, ta trata aki di muy probablemente e regimen dictatorial mas astuto y mas corrupto den historia di America Latino. Y banda di e consideracionnan logico cu un regimen asina tin pa no cede poder, esun aki tin un par di argumento mas pa no entrega poder nunca, bao di ningun circunstancia. Esey ta por ehemplo e hecho cu entrega poder por significa consecuencia grandi pa Nicolas Maduro personalmente, ya cu extradicion pa Merca ta un di e posibilidadnan. Desde hopi aña ta señala Maduro y su famia como involucra den narcotrafico, y dos di e sobrinonan di su esposa a mira esey termina den sentencia largo di prison na Merca. Ademá tin e caso den corte penal di husticia na Hulanda, cu por resulta dado momento den un orden di aresto pa duna cuenta aya. Y pa esun cu ta kere cu esey ta 'cos chikito', mester corda cu ex-presidente Slobodan Milosevic di Serbia, a muri na

2006 den un cel di Nacionnan Uni na Den Haag, un poco tempo promer cu su caso hudicial dilanti tribunal di Corte Penal Internacional lo a conclui cu un condena pa crimen di guerra. Además, no mester a exclui enhuiciamento na su propio pais pa despues bay pasa hopi aña den prison, si acaso tabatin un cambio berdadero di poder, loke no tabata e caso, pasobra den 25 aña di poder Chavismo a modela henter e sistema hudicial segun nan deseo, hasta cu un tribunal supremo unda un expolis asesino, cu a studia ley den prison y a keda absolvi pa Chavez, a bira presidente di e corte aki. E opcion lo tabata pa bay biba na otro pais, unda refugio na Cuba lo tabata halto riba e lista di destino. Sin embargo, tur esey ta resulta speculation, pasobra Maduro y su aliadonan den e cuerponan uniforme, ta dispuesto pa haci cualkier cos pa no entrega nan posicion di poder, cu ta garantiza nan un bida di luho, construi cu corrupcion na un escala nunca visto na e continente, a costo di e pueblo cu ta paga e consecuencianan.

E pregunta clave cu a keda den e situacion actual ta: kico ta consecuencia pa e pais, y importante tambe, pa e paisnan bisia, entre nan nos mes? Experiencia despues di e anterior eleccion presidencial tabata cu pa un tempo e grupo di pais democratico, Merca, Canada, Union Europeo y cierto paisnan Latinoamericano ta muestra indignacion y ta impone sancion, pero cu tempo tur esey ta cuminsa bira menos y nan tur ta bolbe na atende nan propio interes economico, cu ta encera di algun manera traha y negocia cu e regimen Venezolano. Internamente e unico cos cu lo cambia ta cu persecucion politico lo bira mas grave cu e tabata caba, cu consecuencia severo pa oposicion na e pais. En general e perspectiva aki lo haci cu hopi hende, no politico so, lo busca un mihor destino na otro pais. Esaki no ta significa solamente cu nos por anticipa mas hende cu ta busca refugio cerca nos, sino tambe cu esnan cu tabatin speranza di mira un normalizacion di e situacion na nan pais como base pa opta pa regresa, awor ta keda confronta cu e realidad amargo cu esey no ta bay sucede. Manera semper, esaki no ta un asunto pa gobierno di Aruba y e otro islanan so; gobierno Hulandes lo mester dicidi den e situacion aki, kico lo ta e maneho. Den esey, tin un punto hopi importante: narcotrafico lo sigui igual pasobra esunnan cu ken supuestamente mester coopera pa controla narcotrafico den nos region, ta exactamente e mesunnan cu ta organiza esey. Claramente, no por considera eleccion den un dictadura sin mas como un ruta pa exito democratico.



## Gobierno di Aruba ta reacciona riba eleccion na Venezuela:

### “Nos ta haci un apelacion pa transparencia completo”

Diadomingo ultimo a tuma lugar e eleccion presidencial na pais bisña Venezuela, cual a bira controversial na momento cu Consejo Nacional Electoral a declara presidente Nicolas Maduro como ganador, extendiendo su mando pa 6 aña mas. Cantidad di pais a reacciona riba esaki, sin reconoce e resultado

di e eleccion, y den esaki, gobierno di Aruba tambe a duna un comentario.

Riba pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes, gobierno a publica un mensahe titula “Apelacion pa transparencia den e proceso y resultado electoral na Venezuela.”

“Diadomingo 28 di juli

2024, e pueblo Venezolano a sali masalmente pa vota. Gobierno di Aruba ta di opinion cu e boluntad democratico mester wordo respeta. Nos, na Aruba y den Reino Hulandes, ta preocupa pa e desaroyonan mas recien y ta haci un apelacion pa transparencia completo den e proceso electoral y den e maneho di e resultado,” e mensahe a indica.



## 30 di juli: Dia Mundial Contra Traficacion di Hende

Dia 30 di juli ta Dia Mundial Contra Traficacion di Hende proclama door di Nacionnan Uni. Esaki ta un dia di conscientisacion pa recorda nos riba e necesidad urgente pa combati e crimen aki cu ta kita dignidad y e libertad di personanan.

Esaki ta un dia pa uni nos forza den solidaridad contra e explotacion di bida humano y pa reafirma nos compromiso na husticia y derecho humano. Aunke na Aruba tambe tin su propio fecha nacional, 18 di October, pa conscientisa nos comunidad riba traficacion di hende, Aruba ta uni na e esfuerzonan di mundo riba con pa combati e fenomeno aki.

Aruba ta pasando den diferente reto social, economico, financiero y migratorio. Un aspecto hopi tristo y peligroso di e crisis mi-



gratorio ta e fenomeno di traficacion y contrabando di hende, mensendhandel/mensensmokkel, manera ta ser bisa na Hulandes. Traficacion di Hende, miho conoci como esclavitud moderno, no solamente mester keda reconoci como un delito of crimen, pero e ta un violacion profundo contra derecho humano y ta responsabilidad di nos tur pa combatie. Den esaki ta importante pa tin

cooperacion internacional, esfuerso di cuerpo policial y legislacion fuerte y un pueblo resiliente pa hunto combati e crimen global aki.

Aruba na luna di juni aña pasa a haya un evaluacion positivo di Departamento di Estado Mericano y a pone Aruba back na e ranking Tier 2. Segun un comunicado di gobierno, esaki ta resultado di esfuerzonan di conscientisacion y accionnan haci entre otro e campaña di conscientisacion “Habri bo Wowo” cu CMMA a bin cune pa conscientisa comunidad riba e importancia di ta alerta pa cu casonan di traficacion di hende. Tambe Aruba a haci hopi inversion, a duna sosten y atencion na nos departamento of ‘coördinatie punt’, y a haci esfuerzonan internacional tambe. Esaki ta keda un prioridad pa Gabinete Wever-Croes, segun e comunicado.

“Pa medio di iniciativanan



cu ta enfoca riba prevencion, proteccion y actua na e momento cu mester actua cu man duro, nos ta demonstra e red di trafico di hende un mensahe cla, cu nan accion no ta permisibel, noble ni normal. Esaki ta contra ley. Tambe cu e iniciativanan aki, nos ta duna sosten na victimanan y duna nan e siguransa cu e malechornan aki lo enfrenta husticia. Gobierno ta haciendo tur esfuerso pa preveni traficacion di hende y percura cu tur hende por biba liber di miedo di explotacion y caminda cu husticia ta prev-

alece pa tur victima di trafico humano”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister ta haci un peticion na comunidad di Aruba, pa hunto keda alerta y pa ora cu cualquier ciudadano sinti cu tin un caso di traficacion di hende, meld na CMMA di biaha pa nan por actua debidamente. Por haci esaki riba medionan social, cmmaruba of por yama e hotline, 592-3231 of na oficina na 597-5223 of tambe via email [info@cmmaruba.com](mailto:info@cmmaruba.com).

## Pa motibo di construccion,

### Aeropuerto di Aruba ta anuncia cambio temporal na entrada pa parkeo

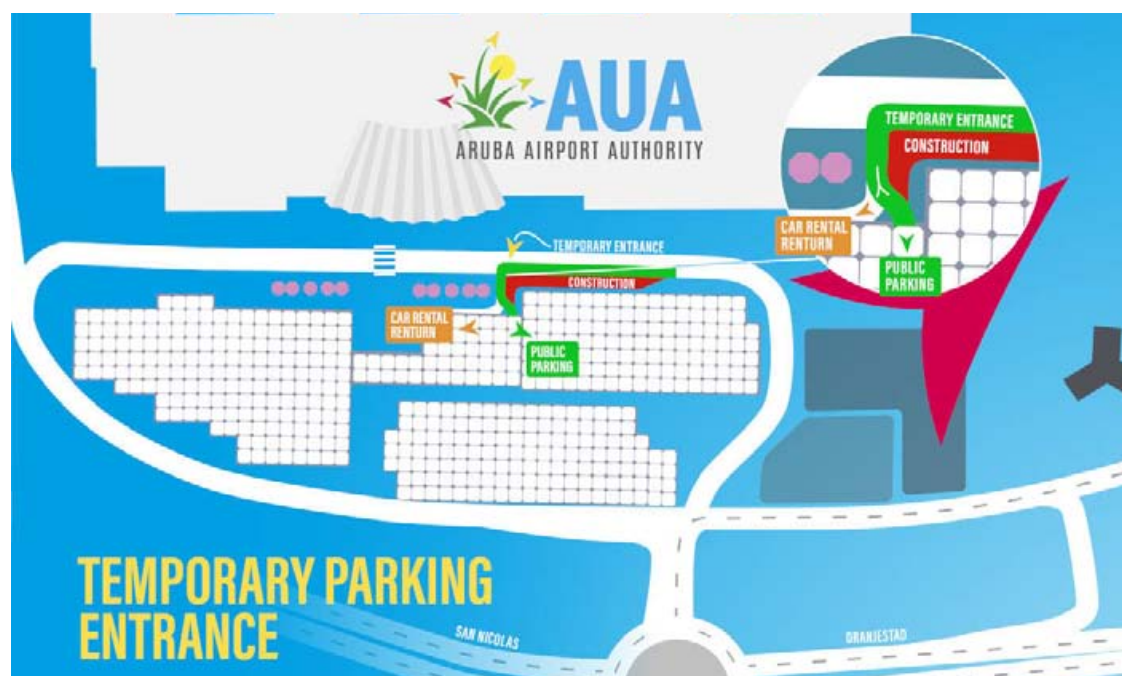
Aruba Airport Authority (AAA) ta informa tur pasahero y bishitante di AUA Airport di algun cambio temporal na e areanan di parkeo y entrega di auto di huur nan debi na algun trabou di mantencion y construccion.

Entrante dialuna 29 di juli, pa un periodo di un siman, pues finalizando dia 2 di augustus, e acceso pa parkeo publico y e area pa entrega auto di huur lo ta den un proceso di construccion.

Lo traha un entrada temporal p’asina garantisa acceso continuo na e area di parkeo y e

area pa entrega auto di huur durante e tempo di construccion. E usuario lo mester sigui e borchu temporal cu lo indica con pa yega na e entrada nobo di parkeo y na e entrega di auto di huur.

Aruba Airport Authority ta comprometi pa garantisa cu e interrupcion aki ta uno minimo y ta gradici pa e pasenshi y cooperacion durante e periodo di construccion. E mehoracion aki ta forma parti di nos esfuerso continuo pa mehora e infraestructura y experiencia general na aeropuerto.





# Grecia ta anuncia restricción nacional pa combati brote di “plaga di cabrito”

(AP)—Autoridadnan na Grecia a ordena restric-

## Reguladornan Mericano a aproba test di sanger pa cancer di tripa

(AP)—E reguladornan di salud Mericano a aproba dialuna un test di sanger unico pa detecta cancer di tripa, ofreciendo un manera nobo di screening pa un di e canceran mas mortal.

E fabricante di e test Guardant a bisa cu e Food and Drug Administration a aproba su test yama Shield pa screen den adultonan di 45 aña bay ariba cu tin un riesgo averahe di cancer di tripa. E test no ta un reemplazo pa colonoscopia, pero si ta ofrece un metodo no invasivo pa screen.

Dokternan ya por ordo Shield pa pashentnan como un test di laboratorio cu un prijs di 895 dollar. Pero ta anticipa cu e aprobacion di FDA lo aumenta cubrimiento pa seguronan priva y gubernamental. E test ta busca fragmentonan di e DNA cu a ser kibra pa celnan di tumor y crecimentonan precanceroso. Den un estudio publica na maart, e test a gara 83 por ciento di e canceran pero hopi tiki di e crecimentonan precanceroso descubri pa colonoscopia, cual ta un standard confiable pa screen pa cancer di tripa. E test a perde 17 por ciento di canceran, cual ta un prestacion cu ta similar na testnan di excremento.

Ademas di localisa tumornan, colonoscopianan por preveni e malesa por medio di kita crecimentonan precanceroso yama polyps. Pero algun hende ta core for di e examen pa via di e esfuerso cu esaki ta rekeri, manera tumando off for di trabao y pasa un dia den preparacion cu ta involvi bebe laxativonan fuerte pa asina limpia e tripanan. Na Merca, ta recomenda screening pa adultonan saludable entre 45 y 75 aña di edad cu un riesgo averahe pa cancer di tripa. Dokternan lo por conduci e test di Shield despues di tuma un muestra di sanger simple, segun Guardant a bisa den un declaracion. E compania ta plania pa lansa su producto “den futuro cercano.”

cionnan nacional pa cabrito y carne ayera pa combati un brote viral cu a entrega un golpi nobo na e industria di cria domestico.

Costas Tsiaras, e minister di agricultura y desaroyo rural, a anuncia e prohibicion riba e carniceria comercial di cabrito y carne como tambe movimiento pa reproduccion—ex-

pandiendo medidanan ya den efecto den algun parti di Grecia unda a reporta e brote.

Tambe conoci como e “plaga di cabrito”, e virus PPR ta un malesa hopi contagioso cu ta afectando cabrito y carne, causando enfermedad severo y morto. E no tin efectonan negativo riba salud humano, segun oficialnan Griego.

Te awo, aproximadamente 7,000 animal cria unda a identifica e malesa a ser sacrifica den e region di Thessaly, segun gobernador regional Dimitris Kouretas a bisa ayera.

Thessaly tambe enfrenta un tormenta mortal september aña pasa cu a causa inundacionnan severo y daño amplio na camponan di criansa. E Or-

ganizacion Mundial pa Salud di Animal, cual ta un organo intergubernamental basa na Paris, a describi PPR como “caracterisa pa morbosidad y gradonan di mortalidad severo” cu un efecto grandi riba economia den algun parti di Africa, e Medio Oeste y Asia, unda cabrito y carne ta un fuente importante di cuminda.



## ARUBA SMART METER UPGRADE San Nicolas

ELMAR ta cla pa instala Smart Meters den e vecindario di:

- Amalia Van Solmsstraat
- Amazonestraat
- Bernhardstraat
- Bobby Hillweg
- Bottom Hillweg
- Brandarisweg
- Caya Lolita E Euson
- Coloradostraat
- Concordiabergweg
- De Vuyst
- Diamantbergweg
- Schaepmanstraat
- Ezzo Heights
- First Stick Hillweg
- Flag Staffweg
- Fortheuvelstraat
- Golfweg
- Great Hillweg
- Grote Bergweg
- Hildebrandstraat
- Jan Van Nassastraat
- Juana Morto Complex
- Juana Mortostraat
- Juwaweg
- Kleine Bergweg
- Koolbaaibergstraat
- Kustbatterij
- Lago Heightsstraat
- Louise De Colignystraat
- Maria Van Oranjestraat
- Mississippistraat
- Missouristraat
- Mons Nieuwindtstraat
- Mont O Reillyweg
- Mount Scenerystraat
- Nijhoffstraat
- Oostenbergweg
- Orinicostraat
- Otaheitstraat
- Paradijsheuvelstraat
- Parish Hillweg
- Pastoor Hendrikstraat
- Quillstraat
- Ronde Klipweg
- Rooiweg
- Sentry Hillweg
- Seroe Bentanaweg
- Seroe Dakweweg
- Seroe Grandiweg
- Seroe Largoweg
- Seroe Preto San Nicolas
- Antoniebergweg
- Catherinestraat
- Christoffelbergweg
- Peter Hillweg
- Stadhoudersstraat
- Staringstraat
- Tafelbergweg
- Van Lennepstraat
- Verrietstraat
- Vuylstekestraat
- Weg Fontein
- Weg Kustbatterij
- Weg Rooi Hundo
- Weg Seroe Blanco
- Orinicostraat
- Sylvia A Goddett Straat

E trabounan lo tuma lugar:

**Entre dialuna, 29 di juli 2024 te  
cu diabierna, 13 di september 2024**

E trabounan lo dura mas o menos 30 minuut y lo causa un interrupcion cortico di servicio di coriente.

Danki pa e cooperacion.







**HERINNERING**  
**BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS**  
**VAN LAND ARUBA van 1 maart 2024**

**Inkooporder (Bestelbon, Purchase Order)**

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister, dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door middel van het afgeven aan de leverancier van een inkooporder. Dit nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met het tegelijkertijd overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Doordat inkooporders verbonden zijn aan een begrotingsjaar, komen alle nog openstaande inkooporders uit het dienstjaar 2023 waarvoor geen levering van goederen en/of diensten zijn ontvangen na 31 december 2024 te vervallen (voor investeringen komen deze te vervallen na 31 december 2025). Dit tenzij er een schriftelijke reactie van de bestellende dienst is doorgegeven aan de Directie Financiën over de reden van het uitblijven van de levering door de leverancier.

**Betaalbaarstelling facturen**

Na de levering van een goed, dienst of werk, wordt er gefactureerd. Vanwege digitale verwerking, moet op een factuur minimaal vermeld worden: factuurnummer, factuurbedrag, factuurdatum, persoonsnummer, inkoopordernummer, KvK-nummer, bankrekeningnummer en banknaam. Handmatig geschreven facturen worden dus **niet** in behandeling genomen. De facturen worden door de bestellende dienst goedgekeurd. Dit geschiedt aan de hand van het plaatsen op de facturen van een datum, handtekening en dienststempel. Vervolgens worden deze door het Land uitbetaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum**. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

**Verjaring facturen en stuiting verjaringstermijn**

In verband met een wettelijk verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989), moeten facturen binnen 20 maanden na begin van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er **vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar** binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Alle facturen (met de daarbij behorende inkooporders) die een factuurdatum hebben van het jaar 2023, moeten dus, **uiterlijk op vrijdag 30 augustus 2024** ingediend zijn bij de Directie Financiën. Voor de uitbetaling van deze oude facturen geldt nog steeds dat de bestellende dienst goedkeuring heeft gegeven voor de levering. Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3346 of een mail sturen naar [info@finance.gov.aw](mailto:info@finance.gov.aw) onder vermelding Bekendmaking leveranciers 1 maart 2024.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman

**ALGEMENE VOORWAARDEN**  
**VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN**  
**AAN LAND ARUBA**

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen tijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

**Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006**

**Hulanda:**

**Casi 111,000 vivienda a haci uso di plan di sosten pa energia**

**(NLtimes) - Casi 111,000 vivienda a ricibi sosten pa paga nan coriente e aña aki, casi dobel e cantidad di casnan cu a ricibi e sosten aki aña pasa. Tijdelijk Noodfonds Energie, Temporary Emergency Energy Fund a reporta esaki despues di revisa casi tur e aplicacionnan pa subsidio.**

Personanan cu ingreso abao y gasto do coriente por haci peticion di subsidio for di e

fondo di emergencia for di januari te cu maart. Mas di 94,000 cas a haci esaki via emergency fund. E cantidad di aplicacion ricibi ta hopi mas halto cu aña pasa pa motibo cu e areglo a ser relaha, nificando cu mas persona ta eligibel pa esaki. Tambe tin mas placa disponibel p'e e aña aki. E fondo di emergencia a bisa cu viviendanan lo ricibi un averahe di 97 euro pa luna pa yuda cubri nan gastonan di coriente.

Despues di aprobacion, e personanan ta ricibi sosten pa 6 luna. Provedornan di coriente ta inclui e subsidio den e recibo di coriente. No ta conoci con hopi di e aplicacionnan a keda nenga.

Segun e fondo di emergencia, mayoria aplicacion ta bini for di Rotterdam. Casi 13,000 vivienda den e ciudad a pidi sosten. Compara cu e cantidad di habitante, mayoria peticion a bini for di Gron-



ingen su municipio yama Pekela. Aki, casi 5.5 por ciento di e viviendanan a aplica pa e subsidio.

Pa ricibi un subsidio di energia, un vivienda su ingreso no mester surpasa 200 por-

ciento di e minimo social, incluyendo pago di vakan-tie. PA personanan cu ta biba nan so, esaki ta 3,200 euro pa luna y pa personanan cu ta biba cu otro persona e ta yega te 4,480 euro. Ademas, por lo menos 10 por ciento di e ingreso mester bay den coriente. E cantidad stipula ta menos pa viviendanan cu un ingreso cu ta mas abao cu e minimo social.

**MAN-PIN:**

**Falta di transparencia for di Pisas den contract di 30 aña cu Oryx Midstream**

**(CuraçaoChronicle) - Ex Minister y miembro di partido MAN-PIN, Suzanne Camelia-Romer, ta lamenta e manera cu e gobierno a conclui e contract di 30 aña entre Refineria di Korsou (RdK) y Oryx Midstream.**

E miembro di partido ta crit-

ica e Prome Minister Gilmar Pisas (MFK) pa unilateralmente negocia y finalisa e contract sin informa suficientemente e comunidad of parlamento tocante e detayenan.

Segun Camelia-Römer, Pisas a cera e refineria sin duna ningun splicacion, seriamente

dañando e transparencia y rol di comunidad. "E ta inaceptabel pa e Prome Minister a tuma e decision sin consulta e poblacion, di mesun manera cu e Prome Minister Maria Liberia-Peters (PNP) a haci den pasado pa medio di involucra miembronan di oposicion y sindicatonan den e negociacionnan," Camelia-

Römer, ken tabata miembro di e partido.

E miembro di MAN-PIN tambe a señala cu e problemanan cu a surgi cu e compania CPR, cual a comete Fraude, y e mesun Prome Minister su advertencia den parlamento cu esaki lo causa problema pa e pais. Camelia-Römer tin

preocupacion cu problemanan similar cu Oryx Midstream lo sosde, ken su estructura di doño no ta cla, y ningun persona sa exactamente kico e contract ta detaya.

E ta haci yamado pa mas transparencia y rol di comunidad pa decisionnan sumamente importante.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 600.000,-**

**\* Afl. 425.000,- + Afl. 175.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**

HUNGA AWO

## Aumento fuerte den aplicacion pa hiba trahadonan for di paisnan fuera di UE pa Hulanda

(nltimes.nl) - Falta di personal den tur luga ta haci cu companianan na Hulanda ta busca trahado for di otro paisnan cu no ta den Union Europeo (UE). Agencia di seguro pa empleadonan UWV a nota un aumento fuerte den aplicacion pa permiso di trabao, cu ta necesario pa tur empleadonan di paisnan cu no ta den UE, segun NU.nl.

Den prome mita di e aña aki, UWV a ricibi 18.800 aplicacion pa permiso di trabao. Den henter 2023, tabatin 20.900. Na 2022 y 2021, e agencia a procesa 15.000 y menos cu 10.000 aplicacion pa permiso di trabao, respectivamente. Pero, mester tene na cuenta cu 2022 y 2021 a wordo afecta pa restriccionnan di biahe relaciona cu



COVID. Sinembargo, 2024 ta mirando un aumento grandi den aplicacion pa permiso di trabao. Tanto asina cu UWV hopi biaha no por cubri e plaso di procesamiento di cinco siman. E agencia a aviso doñonan di

trabao tocante esaki, un vocero di UWV a bisa NU.nl.

UWV ta mira varios motibo pa e aumento. Na final di aña pasa, e regla di empleo pa solicitantenan di asilo cu ainda no a haya un status di refugia-

do y un permiso di residencia na Hulanda a wordo suavisa. For di november a permitinan pa traha mas cu 24 siman pa aña, haciendo nan mas atractivo pa doñonan di trabao. Solicitantenan di asilo mester tin un permiso di tra-

bao pa traha na Hulanda.

E regla pa restaurantnan Asiatico cu kier trece chef for di afo a bira mas estricto dia 1 di juli di e aña aki. Segun UWV, hopi restaurant a aplica rapidamente pa permiso di trabao prome cu e fecha ey pa cay bao di e regla mas flexibel. Pero e motibo mas grandi pa e aumento ta e falta di personal cu tur luga di Hulanda y hopi otro pais di EU ta enfrentando. Negoshinan na Hulanda tin casi 450 mil vacatura habri. “E economia y mercado di trabao a recupera rapidamente despues di e pandemia di corona,” un vocero a bisa e portal di noticia. “Doñonan di trabao ta busca solucionnan awor. Trece hende di paisnan cu no ta den UE ta un di nan.”

## Dos hogamento den un dia: Mucha chikito a muri na Heerhugowaard, hoben Britanico cerca di Amsterdam

(nltimes.nl) – Dos mucha a hoga na Hulanda diadomingo. Un mucha muhe di dos aña a muri despues di a cay den un lago na Park van Luna na Heerhugowaard. Y un mucha homber Britanico di 14 aña a hoga den e Buiten-IJ cerca di Amsterdam.

Un hende cu tabata pasando a mira e mucha chikito di dos aña ta drumi sin movicion den lago recreativo den e parke di Heerhugowaard alrededor di 7or di anochi, NH Nieuws a reporta. El a carga e mucha y a hibe na rand di e lago. Hendenan cu tabata eynan a cuminsa rescucita e mucha mientras nan tabata warda pa e servicicionan di emergencia, incluyendo trahado di prome auxilio for di festival Luna Beach cerca, yega.

E ekipo di emergencia, incluyendo un ekipo di trauma



den helicopter, a dura un rato largo trahando pa resucita e mucha. Mas despues den anochi, polis a reporta cu e trabaonan di resucitacion no duna resultado. E mucha chikito a muri.

No ta cla con e mucha a termina den e awa. Hendenan cu tabata eynan a bisa NH Nieuws cu probablemente e tabata hunga na e rand di awa.

Un ekipo di buceo di bombero a saca un mucha homber Britanico di 14 aña for di

Buiten-IJ cerca di Amsterdam diadomingo. Pa 3:30 di atardi, un boto di pasahero a reporta cu e mucha homber a desaparece bao di awa, un vocero di polis a bisa NOS.

E ekipo di bombero, polis y helicopter di Guardacosta a busca e mucha homber. Nan a haya e curpa un casi un ora despues cu el a wordo reporta como desaparecido y a hib’e hospital den condicion critico. E hoben a muri na hospital, polis a bisa.



**TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑANAN DI TENSION HALTO**  
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 1 di augustus 2024**  
**8:00 AM te cu 4:00 PM**

Den vecindario di:

- Seroe Blanco (un parti)
- Jupiterstraat (un parti)
- Sabana Blanco (un parti)
- San Barbola (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita [www.elmar.aw](http://www.elmar.aw) pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

**ELMAR**



## Mexico: Presidente cu apelacion publico pa cartelnan di droga no bringa despues di detencion di capo

(AP) — Presidente Mexicano a tuma e stap inusual dialuna di emiti un apelacion publico na cartelnan di droga pa no bringa cu otro despues di detencion siman pasa di capo top di droga Mexicano, Ismael “El Mayo” Zambada y Joaquin Guzman Lopez.

Presidente Andres Manuel Lopez Obrador a bisa na su conferencia di prensa diario cu e ta confia cu e traficador nan di droga sa cu nan lo sufri so si nan empeora e guerra interno cu ya ta placa e cartel di Sinaloa. “Esnan cu ta participando den e actividadnan ilegal aki sa cu nan ta resolve nada cu confrontacion,” Lopez Obrador a bisa, agregando cu “nan lo sali y pone den riesgo e bida di otro sernan humano, y pakico pone famianan sufri?”

“Mi ta confia cu no ta bay tin confrontacion,” el a bisa, a pesar di e hecho cu ehercito durante weekend a anuncia cu a manda 200 soldad



elite adicional di un unidad di paratrooper na estado di Sinaloa por si acaso.

No tabatin reportahenan inmediato di aumento di violencia durante weekend. Pero e cartel di Sinaloa ta plaga pa años door di pelea entre siguidornan di Zambada y rivalnan cu ta sigui e yunan homber di Joaquin “El Chapo” Guzman, tata di Guzman Lopez. Tin otro yunan homber ainda fugitivo.

Tanto Zambada como yiu di

Guzman tabatin rolnan lider den e cartel di Sinaloa, y ambos a keda deteni diahuebs ora nan a yega Texas abordo di un avion priva. Lopez Obrador tin un record di apela publicamente na gangnan di droga pa paz, algun biaha hasta elogiando nan. Na 2021, Lopez Obrador a elogia e votacion mas tanto pacifico den eleccion e añay y a manda un mensahe di reconocimiento na e cartelnan di droga cu ta impulsa mayoria di violencia na e pais.

E detencion di Zambada y Guzman Lopez a duna un berguensa mayor pa e presidente, ya cu oficialnan Mexicano a haya nan mes forsa cu nan no tabata sa nada di e operacion te ora el a caba. Zambada a evadi autoridadnan pa decadas y nunca a pone un pia den prison te cu un avion transportando e y Guzman Lopez a aterisa na un aeropuerto na Santa Teresa, New Mexico, cerca di El Paso, Texas na Merca riba diahuebs. Ambos homber, cu ta enfrente varios cargo di droga na Merca, a keda aresta y ta permanece deteni.

Abogado di Zambada a bringa contra acusacionnan diadomingo cu a gaña su cliente pa bula yega e pais, bisando cu el a keda “secuestra forsosamente” pa Guzman Lopez. Si esey tabata berdad, e por trece acusacionnan di traicion y pelea adicional entre e fraccionnan.

Lopez Obrador a bisa cu tin indicacion cu autoridadnan

Mericano tabata negociando cu Guzman Lopez pa entrega su mes pa algun tempo, posiblemente pa lunas of años prome cu e capo aparentemente a dicidi di haci esey.

Pero e presidente Mexicano a bisa cu nada tabata conoci di con Zambada a resulta di ta abordo durante e vuelo, y cu fiscalnan Mexicano tabata investigando pa mira si a secuestr’e.

Frank Perez, abogado di Zambada, a bisa cu su cliente no a bay aeropuerto di New Mexico riba su propio voluntad. Perez a bisa cu Zambada, 76, a ser tira den parti patras di un pickup, forsa pa subi un avion, y mara na e asiento door di Guzman Lopez.

Conoci como un operador cu habilidad pa corumpi oficialnan, Zambada tin un reputacion pa por negocia cu tur hende, incluyendo rivalnan. E ta acusa den un cantidad di caso na Merca, incluyendo New York y California.

## Venezuela: Maduro y oposicion den disputa cu ambos declarando victoria den eleccion presidencial

(AP) — Oposicion Venezolano y gobierno di presidente Nicolas Maduro tabata pega den un disputa despues cu ambos banda a declara victoria den un eleccion presidencial cu miyones na e nacion a mira como nan miho oportunidad pa caba cu 25 año di gobierno di un solo partido.

Varios gobierno stranhero, incluyendo Merca, no a reconoce ainda e resultado di eleccion y oficialnan a retrasa e publicacion di e conteo de taya di voto despues di proclama Maduro como ganador cu 51 por ciento di e voto, cu 44% pa diplomatico retira, Edmundo Gonzalez.

“Venezolanonan y henter mundo sa kico a pasa,” Gonzalez a bisa.

Riba cayanana di Caracas, un mescla di rabia, yoramento y “cacerolazo” a ricibi e anuncio di e resultadonan di e Consejo Nacional Electoral, controla pa Maduro.

E eleccion ta bay tin efec-



to riba henter continente Americano, cu opositornan di gobierno y sostenedornan tambe señalando nan interes den join e exodo di 7.7 miyon Venezolano cu ya a bandona nan cas pa oportunidadnan den exterior si Maduro gana otro termino di seis año.

E resultadonan oficial a yega como un shock pa miembro-

nan di oposicion cu a celebra, online y pafo di algun centro di votacion, loke nan a kere tabata un victoria enorme pa Gonzalez.

Gabriel Boric, presidente Chileno, a yama e resultadonan “difícil pa kere”, mientras Secretario di Estado Mericano, Antony Blinken a bisa cu Washington taba-

tin “preocupacion serio” cu e resultado no ta refleha e votacion - of boluntad di e pueblo.

Lider di oposicion Venezolano, Maria Corina Machado a bisa cu e margen di victoria di Gonzalez tabata “abrumante” basa riba e conteo cu e campaña a ricibi for di representantenan na como 40 por cien-

to di e centronan di votacion.

Autoridadnan a retrasa publicacion di e resultadonan di cada un di e 30mil urna na henter e pais, primintiendo apenas pa hacie “den proximo oranan”, afectando intencionan pa verifica e resultado.

E retraso den anuncia un ganador - cu a yega seis ora despues cu e urnanan tabata supposed di cera - a indica un debate profundo dentro di gobierno riba con pa procede despues cu oponentenan di Maduro a sali trempa den e anochi casi declarando victoria.

Despues di finalmente declara su victoria, Maduro a acusa enemigonan stranhero no identifica di purba di hack e sistema di votacion. “Esaki no ta prome biaha cu nan a purba di viola e paz di e republica,” el a bisa dilanti algun centenar di sostenedor na e palacio presidencial. E no a muestra evidencia di esaki, pero a priminti “husticia” pa esnan cu ta purba di genera violencia na Venezuela.



## Argentina: Presidente Milei ta renoba su promesa pa elimina impuesto di exportacion

(AP) — Dirigiendo palabra na multitudnan di agricultor den problema bisti tradicionalmente cu a yuda pon'e na poder pero ta birando cada bes mas impaciente cu su progreso, presidente Javier Milei diadomingo a priminti pa elimina impuesto di exportacion y rescata e industria clave di agricultura na Argentina.

E productornan agricultural poderoso di e pais ta bisa cu nan ta dispuesto pa duna e libertario mas tempo pa cumpli cu su promesanan di mercado liber. Pero hopi agricultor ta desilusiona cu siete luna den presidencia di Milei, nan ta keda pega den control monetario, impuesto aplasante di exportacion, y un tasa di cambio no competitivo.

“Mi a bisa cu nos lo elimina e restriccionnan y tur dia nos ta hacie,” Milei a bisa na e convencion anual La Rural na Argentina, unda pa un siman, e tereno di exposicion di Buenos Aires ta bira un granja enorme yen di cabay y baca. “Ningun hende tin mas gana cu nos, y ami en



particular, pa sali di e modelo desastroso aki unda estado, mediante restriccion y retencion, ta expropia 70% di loke e parti rural ta produci.”

E multitud a aplaudi y grita. Manera e agricultornan ta bisa, e modelo di populismo pa kibra presupuesto a confisca nan rikesa pa redistribucion entre e masanan no-productivo, y a devasta e faya di grano rico cu a haci Argentina un di e economianan mas rico na mundo un siglo atras.

Awendia, Argentina ta keda un di e productornan mas grandi di carni y grano, pero su distincionnan mas dudoso

ta inclui ta plaga pa un di e carganan di debe mas grandi na mundo y e tasanen mas halto di inflacion anual.

Administracionnan Peronista isquierdista sucesivo den decadanan recien a tuma loke ta calcula na \$200 bion for di sector agricultural den cahanan di gobierno, prohibiendo exportacion di carni pa combati inflacion y imponiendo impuestonan sky-high di exportacion riba commodities agricultural pa paga pa presupuestonan infla.

Te awo bao Milei, industria agricultural di Argentina — cu ta conta pa alrededor di

20 porciento di GDP di e pais — ta “speransa pero realistico”, segun Nicolas Pino, cabesante di Sociedad Rural Argentino, e lobby di negoshi agricultor di e pais. “Nos ta kere cu ta util pa duna gobierno espacio pa confiansa.”

Pero ya caba tin señal cu pasenshi den e Pampas fertil na Argentina ta cabando. E siman aki, Confederacion Rural di Argentina, un di e gruponan productor principal di e pais, a aumenta presion riba Milei cu un declaracion fuerte lamentando e fayo di gobierno pa elimina e “impuesto inhusto, arbitrario y distorcionador” riba exportacionnan agricultural, cu a bisa, ta “sofoca nos productornan.”

Presidente Milei a duna prioridad na balansa e bukinan di gobierno y combati inflacion — promesanan clave di campaña cu e ta spera por tene opinion publico na su favor mientras su austeridad ta afecta Argentinonan pisa.

Pero e lidernan agricultural ta bisa cu e metanan aki a bin riba custia di otro promesan-

an di campaña, manera libera mercado liber y caba cu intervencion pisa di gobierno.

Den simannan recien, Milei a move pa aumenta impuesto y reforsa su control riba tasa di cambio, contradiciendo su ortodox libertario y generando frustracion entre agricultornan.

Pasobra e plan di Milei pa reforsa e peso a reduci competitividad di exportacion, agricultornan Argentino kende nan benta ta mara na e dollar Mericano ta reteniendo nan cosecha, acumulando biyones di dollar den grano di exportacion y soya pa asina nan no mester entrega nan dollar pa menos di loke nan ta bal.

Un caida den demanda local tambe a afecta productornan Argentino. Cu Argentinonan di menos recurso tambalian-do bao e medidanan di austeridad extremo di gobierno y 270% di inflacion anual, consumo di carni a cay na su nivel mas abao den historia, segun e Junta di Comercio di Rosario.

## Puerto Rico: Pensionadonan ta exige gobernador pa firma medida pa aumenta nan pension

(ElNuevoDia) — Decenas di pensionadonan di e Gobierno di Puerto Rico a yega diadomingo te na e caya di La Fortaleza na e Viejo San Juan pa reclama e firma di e gobernador Pedro Pierluisi pa e Proyecto di e Camara (PC) 2038, un medida legislativo cu, si e converti den ley, ta concede na e pensionadonan un aumento di hasta 300 dollar pa luna.

“E mensahe cu nos ta hibandona e gobernador ta cu nos tin ya 17 aña sin ningun tipo di aumento y si hopi recorte,” Pedro Pastrana Ortiz, di e Capitulo de Jubilados di e Federacion de Maestros de Puerto Rico (FMPR), a bisa.

E Proyecto di e Camara 2038 ta busca aumenta cu un 10%, den e prome fase, e pensioen di e pensionadonan di e gobierno central, cu excepcion di e Autoridad di Energia Electrica (AEE) y e Universidad di Puerto Rico (UPR). E medida a wordo aproba den



e Legislatura y a wordo firma pa e presidentenan di e Camara y e Senado dia 9 di juli.

“Nos a pidi un reunion na e gobernador ora cu e proyecto a wordo aproba den e Camara y Senado. Te aworaki, e reunion no a yega ainda,” Pastrana a señala.

Tocante e asunto aki, e secretaria di prensa di e La Fortaleza, Sheila Anglero, a bisa na e El Nuevo Dia, cu “e gobernador semper a respeta e derecho cu tur hende tin na manifesta.”

“E proyecto di ley ainda no ta riba su lessenaar pa su evalu-

acion y ta su custumber no emiti criterio tocante un medida sin tin un analisis di dje, incluyendo su impacto fiscal,” e vocero a indica den declaracionnan por escrito.

Pastrana a indica cu presuntamente, den La Fortaleza y e Junta de Supervision Fis-

cal ta existi reparcionnan cu e proyecto pa supuesto choke cu e Plan di Ahuste, algo cu el a cualifica manera incorrecto.

“Lag’e demostra su bon ofishi y cu e tin un compromiso real cu e pensionadonan, cu prome cu nan sali di La Fortaleza e haci husticia pa e 160 mil pensionadonan pa evita cu nos ta cay den indigencia,” Pastrana a sostene na momento cu el a manda un mensahe pa e gobernador.

Segun e medida, despues di e prome aumento, nan ta bay otorga aumentonan anual cu ta ekivalente na loke ta e informe di ahuste pa costo di bida ta dispone, cual ta wordo emiti anualmente pa e Administracion di e Seguro Social.

E fuente di financiamiento pa otorga e aumento aki lo bin di e ingresonan no comprometidi e Impuesto sobre Ventas y Uso (IVU) den e pago di e debe di e Corporacion del Fondo de Interes Apremiante (Cofina).



## Ex presentador di BBC acusa cu 3 incidente di crea imagennan indecente di mucha

**(AP) - Un ex presentador di BBC a ser acusa cu 3 incidente di crea imagen indecente di muchanan, London su Metropolitan Police Service a bisa.**

Huw Edwards, di 62 aña, tabata un di BBC su figuranan mas prominente prome cu el a ser suspendi den juli di aña 2023 y despues a retira pa motibonan di salud.

Edwards tabata un anfitrión lider riba

BBC su noticiero nocturno y a lidera e cobertura di BBC di e funeral di Reina Elizabeth II den aña 2022. E tabata entre e noticiero su miembronan di elenco miho paga, cu un salario anual di por lo menos 565,000 dollar.

E acusacionnan aki ta relaciona na ofensanan cu aparentemente a tuma luga entre december di aña 2020 y april di aña 2022. Ta trata di imagennan comparti riba WhatsApp segun informacion di polis. Edwards a keda

acusa dia 26 di juni despues di autori-



sacion for di Crown Prosecution Service y ta den schedule di aparece na Westminster Magistrate's Court riba diaranson.

“Media y e publico ta fuertemente recorda cu esaki ta un caso activo.” Polis a bisa den un declaracion. “Nada mester keda publica, incluyendo riba rednan social, cu por perhudica e procesonan di corte den futuro.”

## Museo a clausura exhibicion Indigena 6 luna atras pero tribunanan ainda ta warda pa nan articulonan

**(AP) - Dentro di American Museum of Natural History tin un articulo Indigena cu tin un nificado sagrado entre e tribunanan kende su teritorio un biha a inclui Manhattan.**

Pa mas cu 6 luna caba, e Ohta ceremonial of Doll Being, a ser scondi for di bista despues cu e museo y otronan na nivel nacional a tuma pasonan dramático como e respuesta na reglanan federal nobo cu ta rekeri e institucionnan debolbe articulonan sagrado of di importancia cultural na tribunanan, of por lo menos di obtene consentimiento pa studia nan of tin nan den exhibicion.

E popchi, yama Nahneetis, ta un di alrededor di 1,800 articulo di museo cu e oficialnan ta bisa cu nan ta evaluando mientras nan ta traha pa cumpli cu e rekisitonan na mesun tempo cu ta mira un evaluacion mas amplio di e exhibicionnan di mas di mita siglo bieu.

Sin embargo algun lider di tribu ta keda cu duda, bisando cu e museonan no a actua suficientemente lihe. E reglanan nobo, na final di dia, a ser



causa pa añanan di keho for di tribunanan cu centenares di cosnan cu mester a keda debolbi bao Native American Graves Protection and Repatriation Act di aña 1990 cu te ainda ta den custodia di e museonan.

“Si cosnan move poco poco, e ora atende esey,” Joe Baker, residente di Manhattan y miembro di Delaware Tribe of Indians a comenta. “E coleccionnan ta parti di nos storia, parti di nos famia. Nos mester di nan na cas. Nos mester di nan cerca.”

Sean Decatur, New York Museum su presidente, a priminti cu tribunanan lo tende

for di e oficialnan pronto. El a bisa cu empleadonan den e ultimo lunanan aki ta reexaminando e obhetonan den exposicion pa asina procuminsa tuma contacto cu e comunidannan tribal.

E museo tambe tin plan di habri un exhibicion chikito unda ta incorpora e bosnan Indigena y ta splica e historia, dicen cambianan ta ser haci y con e futuro ta muestra, el a bisa.

Oficialnan di e museo tin un vision di completamente cambia Eastern Woodlands and Great Plains Halls, similar na e renobacion di 19 miyon dollar di Northwest Coast Hall, completa den aña 2022 den colaboracion cercano cu e tribunanan segun Decatur. “E meta na final ta di segura cu nos storianan ta berdad.”

Lance Gumbs, vice presidente di Shinnecock Indian Nation, un tribu reconoci na nivel redal na New York Hamptons, a bisa cu e ta preocupa tocante e perdida di representacion di tribunanan local na institucionnan publico, cu ceramento di e exhibi-



cion probabel di dura añanan. American Museum of Natural History, el a nota, ta un di New York su atraccionnan grandi di turismo y tambe un punto popular pa generacionnan di studiantenan den e area cu ta studiando e region su tribunanan.

E ta sugeri pa e museonan usa replica crea pa e comunidad Indigena pa asina e articulonan cultural delica no ta fisicamente den exposicion. “Mi no ta kere cu e tribunanan kier tende nos storianan skirbi for di e museonan,” Gumbs a bisa. “Mester tin un miho manera cu no ta haci uso di artefacto literalmente horta for di nos cementerionan.”

Gordon Yellowman, ken ta hefe di departamento di idioma y cultura pa e tribunanan Cheyenne y Arapaho, a bisa cu e museonan mester busca manera di crea exhibicion digital y virtual. El a bisa cu e tribunanan na Oklahoma, lo busca for di New York Museum un buki di Cheyenne su Little Finger Nail cu ta contene su pinturanan y ilustracionnan di bataya. E buki, cual ta warda y no exponi, a ser kita for di su curpa despues cu su persona y demas miembronan di e tribu a ser asesina pa soldadnan Mericano na Nebraska den aña 1879.





## Bikini di Princess Leia for di e pelicula “Star Wars” bendi durante findishi pa 175 mil dollar

(AP)—E disfraz di bikini otro cu Carrie Fisher a bisti como Princess Leia mientras e tabata trahando riba “Return of the Jedi” den e serie di “Star Wars” a ser bendi pa 175,000 dollar, segun e cas di findishi cu tabata encarga di e benta.

E disfraz a bira famoso ora Fisher a bisti’e na e comienso di e pelicula di 1983 ora Leia a ser captura pa Jabba the Hutt na su palacio riba Tatooine y a ser forsa pa ta esclavo. E disfraz, un di e aspectonan mas memorable den e peliculanan di Star Wars, a ser bendi diabierna ultimo pa Heritage Auctions basa na Dallas.

Joe Maddalena, e vice presidente ehecutivo di Heritage,

a bisa cu e disfraz cu a ser bendi tabata un cu a ser getest y bisti pa Fisher riba e set di e pelicula pero ultimamente no a logra aparece den e version final di e pelicula como cu a cambia pa un cu tabata mas comfortable.

E cas di findishi a bisa cu e disfraz a causa un guerra di oferta entre colectornan.

Maddalena a bisa cu e no tabata sorprendi pa e atencion cu colectadornan a duna e disfraz como tambe un Y-wing fighter cu a combati e Death Star den e pelicula original di Star Wars y cu a ser bendi pa 155 milyon dollar. El a bisa cu Star Wars y “Star Trek” tin un base di fanatico hopi pasiona.

“E poder di Star Warsa prueba

su mes atrobe. E peliculanan aki ta djis asina impactante,” Maddalena a bisa.

Den un entrevista na 2016 cu NRP, Fisher a bisa cu no tabata su decision pa bisti e disfraz. “Ora (director George Lucas) a musta mi e disfraz, m’a kere cu e tabata haciendo joke y el a haci mi hopi nervioso. Mi mester a sinta hopi stret pasobra mi no por a tin liñanan na banda di mi bariaga,” Fisher a bisa, ken a muri un luna despues di e entrevista ey.

Richard Miller, ken a crea e disfraz, a bisa den un entrevista cu ta inclui den un box set di Star Wars cu el a usa material suave pa construi e disfraz pa asina Fisher por move rond libremente.

“Sinembargo, ainda e no a gust’e. Min ta culp’e,” segun Miller, ken tabata e sculptor principal pa Industrial Light & Magic, e compania di efectonan visual funda pa e creador di Star Wars George Lucas.

E disfraz a haya su pida di critica, cual a bisa cu e disfraz a sexualisa Fisher pa e base di fanaticonan masculino. Den un entrevista na 2015, Fisher a conta actor Daisy Ridley, ken ta protagonista di “Star Wars: The Force Awakens”, “Bo ta bay haya hende ta crea fantasia tocante bo. E lo haci bo uncomfortable mi ta kere.” El a rechasa e idea di ta un simbolo sexual y a conta Ridley pa “bringa pa bo disfraz.”



Imaged by Heritage Auctions, HA.com

## Caretera di Roma anticua Appian Way na Italia inclui den e Lista di Herencia Mundial di UNESCO



(AP)—E caretera di Roma anticua Appian Way a ser admiti riba e Lista di Herencia Mundial di UNESCO diasabra, birando e di 60 entrada di e pais riba e lista.

Na mas cu 800 kilometer largo, e Appian Way, conoci como e “Reina di Careteranan” ta e cartera mas bieu y mas importante construi pa e Romanonan anticua for di 312 a. C.

E Appian Way a marca un revolucion den construccion di caminda, birando esun mas importante conectando Roma cu e parti sur di e peninsula.

Egang strategico ta sigura acceso den tur condicion di tempo y a permiti legionnan Romano un conquista facil y lihe. E oferte pa su inclusion riba e lista di UNESCO, prepara pa e ministerio di Cultura Italiano, a ser declara exitoso durante e di 46 sesion di e Comite di Herencia Mundial, cual a tuma luga na New Delhi.

“Esaki a ser concebi originalmente como e caretera strategico pa conquista militar, avansando pa e Menor Asiatico y e Oriente,” UNESCO a bisa. “E Via Appia a permiti e ciudadnan cu e ta conecta pa crece y asina asentamentonan nobo a surgi, facilitando produccion di agricultura y comercio.”

E caretera, componi di 22 piesa, ta un conhuntio di trabao di ingenieria, ilustrando “e capacidad tecnico avansa di ingenieronan Romano den e construccion di caminda, proyectonan di ingenieria civil, infraestructura y trabao pa reclama tera, como tambe un serie di structuranan monumental,” UNESCO a agrega.

Awendia, e Appian Way no ta solamente un museo den aire libre cu a habri den e añanan 1800, pero tambe e ta un area di naturalesa, un luga unda Romanonan y turistanan ta bishita pa pasa tempo, core bais, hike y bishita e monumentonan. Henter e area ta un parke arkeologico proteha.





# Patinadornan artistico di Merca y Hapon lo haya nan medayanan di Weganan Olimpico Winter 2022 despues di e caso di doping cu Rusia



(AP)—Patinadornan artistico Mericano y Hapones lo finalmente haya un fecha na e Weganan Olimpico Paris otro siman pa haya nan medayanan di Weganan Winter na Beijing—exactamente 2.5 aña despues cu nan a gana nan den un evento di ekipo cu a ser stroba pa un caso di doping cu atleta

## Ruso.

Un ceremonia di presentacion pa e evento di ekipo di patinahe di februari 2022 lo ser organisa dia 7 di augustus na Paris, segun e Comité Olimpico Internacional a bisa ayera.

Merca y Hapon a keda na di segunda y tercer luga tras di Rusia pero nan no a haya niun medaya na Beijing pa-

sobra atleta Ruso Kamila Valieva a ser implica pa un caso di doping cu a tuma casi dos aña pa resolve.

E patinadornan Mericano a bira e campeonnan Olimpico despues cu e apelacion di Rusia buscando pa haya e titulo back a ser descarta siman pasa pa e Corte di Arbitrahe pa Deporte. Lo entrega e medayanan bao di e Eiffel Tower na e sitio unda VIPnan a mira

e ceremonia di apertura.

Valieva a ser descualifica for di e Weganan na Beijing a prohibi pa cuatro aña na januari. E ultimo ronda di apelacion for di e banda Ruso a desafia con e International Skating Union a modifica e resultadonan na Beijing despues di e huicio. Esey a laga Rusia den tercer luga y Canada di cuatro.

## Triatlon ta cancela entrenamiento di natacion Olimpico pa di segunda dia debi na mal calidad di awa den Riu Seine

(AP)—Preocupacionnan tocante e calidad di awa den e Riu Seine a resulta den oficialnan cancelando e porcion di natacion den un sesion di entrenamiento pa un triatlon Olimpico pa un segunda dia ayera.

Organisadornan encarga di e evento na e Weganan di Paris ta optimista cu triatletanan lo por landa den e riu ora competencia cuminsa awe. E cuerpo gobernante di deporte, World Triathlon, su ekipo medico y oficialnan di ciudad ta contando riba tempo cla y temperaturanan halto pa asina trece e nivelnan di E. coli y otro bacteria bao di e limitenan necesario pa asina tene e porcion di e careda, cual tambe ta inclui ciclismo y coremento.

World Triathlon a tuma e decision pa cancela e entrenamiento di natacion ayera trempan despues di un reunion tocante calidad di awa den e Seine, cual ta conecta cu e tempo. Yobidanan a stroba e ceremonia di apertura diabierna ultimo y a keda basha diasabra, forsando e posponemento di algun weganen di tennis y e competencia di skateboarding.

E representantenan pa Paris 2024 y e federacion internacional di triathlon a bisa cu testnan conduci den e Seine diadomingo a muestra nivelnan di calidad cu “no a duna suficiente garantia pa por permiti e evento tuma luga.” E delegacion a cumpli e yobida recien.

Minister di Deporte Frances Amélie Oudéa-Castéra a conta e canal noticiero



Frances CNEWS ayera cu oficialnan ta “absolutamente trankilo tocante tur esaki.” E plannan cu nan a pone den luga pa controla nivelnan di bacteria den e riu ta efectivo, pero e tempo ta fuera di nan control, el a bisa.

E yobida recien a contribui na e preocupacionnan di calidad di awa, pero el a bisa cu e ta kere cos lo mehora. “Mi tin confiansa den e hecho cu nos lo por t’ey mañan pa e triathlon di hende homber,” el a bisa ayera.

Organisadornan ta bisa cu e backup plan ta pa pospone e eventonan y, si nivelnan eleva persisti, e porcion di natacion den e careda lo ser descarta y e atletanan lo competi den un duathlon. Landando den e Seine a ser prohibi mas cu un siglo pasa mayormente pa via di e calidad malo di awa. Organisadornan a inverti 1.4 biyon euro pa prepara e riu prome cu e Weganan Olimpico.

Ademas di e parti di natacion den e triathlon di hende homber awe, e triathlon di hende muhe mañan y e triathlon mixto dialuna otro siman, ta anticipa cu e Seine lo ser usa pa e marathon di natacion dia 8 y 9 di augustus.

Testnan diario riba e calidad di awa a indica nivelnan riesgoso di e bacteria E. coli, sigui pa mehoracionnan recien. Algun di e medidanan pone den luga pa mehora e calidad di awa ta inclui e construccion di un baki gigante pa captura awa di yobida en exceso y mantene awa di riool leu for di e riu, renobando e infraestructura di rioolering y mehora plantanan di tratamiento di awa.

Nivelnan halto di E. coli den awa por indica contaminacion for di rioolering. Mayoría variante no ta dañino y algun ta biba den e tripa di hende y animalnan saludable. Pero otronan por ta peligroso. Hasta un cantidad chikito di awa contamina por resulta den diarea, y e bacteria por causa malesanan manera infeccion den e tracto urinario of den tripa.

Alcalde Paris Anne Hidalgo a tuma un landa hopi publico den e riu aproximadamente dos siman prome cu e eventonan Olimpico, sperando pa calma preocupacionnan si e riu lo ta limpi suficiente pa organisa competencianan di natacion.



### EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 6 september 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 jo. 3:254 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

### LeVent Condominiums Unit # 505

bestaande uit het appartementsrecht, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 4393-A appartementsindex 62, op de splitsingstekening aangeduid met het cijfer 62, welk appartementsrecht omvat:  
a. het recht op het uitsluitend gebruik van de woonruimte met balkon en met een bergruimte op de vierde verdieping,  
b. een één achtentwintig honderdste procent (1.28 %) oftewel een eenhonderd drieëntwintig / negenduizend zeshonderd dertiende onverdeeld aandeel (123/9613<sup>e</sup>) in de gemeenschap, ten tijde van de splitsing bestaande uit het recht van erfpacht tot elf november tweeduizend negenenzeventig op een perceel domeingrond groot elf duizend driehonderd eenentachtig vierkante meter (11.381 m<sup>2</sup>) gelegen te Eagle in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie K nummer 3981**;  
met de zich daarop bevindende appartementsgebouwen en andere bouwwerken met aanverwante sport- en recreatiefaciliteiten en voorzieningen, plaatselijk bekend als **“LeVent Condominiums”** te “J.E. Irausquin Boulevard 244” in Aruba;

Inzetprijs: **US\$ 700.000,--**

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 22 augustus 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com)

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant houdt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

**Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) of de volgende website bezoeken:**

[www.newleafaruba.com](http://www.newleafaruba.com)



## Ex pitcher di Major League Reyes Moronta a fayece den accident na Republica Dominicana



**(AP) - Ex pitcher di Major League Baseball Reyes Moronta a fayece den accident na Republica Dominicana, un di su ex ekipo a informa dialuna.**

Moronta, di 31 aña, a hunga pa San Francisco Giants, Los Angeles Dodgers, Arizona Diamondbacks y Los Angeles Angels durante 6 tempo-rada. "Nos ta lamenta profundamente e fayecimento inespera di pitcher Reyes Moronta, ken a fayece ayera," ekipo Dominicano Aguilas Cibaenas a bisa riba nan cuenta di rednan social.

Moronta tabata coriendo brommer den Villa Gonzalez riba diadomingo anochi ora cu e accident a tuma luga. "E directiva di Aguilas, e departamento di operacion di baseball y hungadonan ta comparti e dolor cu su famia y nos ta ora pa su descanso eterno," e ekipo a bisa.

Moronta a ser corta for di e ekipo di Bravos de Leon di Mexican League siman pasa. E tabatin un ERA di 8,69 cu 24 strikeout y 4 save den 19 2/3 inning cu el a picha.

## Arsenal ta cumpra defensor di Italia Riccardo Calafiori di Bologna



**(AP) - Arsenal a firma cu defensor Italiano Riccardo Calafiori for di Bologna riba dialuna.**

E club English Premier League no a confirma e tarifa cu a paga pa e hungado di 22 aña ni tampoco pa cuanto

tempo e contract aki lo dura, sinembargo rapport den media si a bisa cu el a acepta un trato di 5 aña y Arsenal a paga alrededor di 54 miyon dollar pa e hungado.

"E ta un gran adkision pa e ekipo y ta duna nos un forsa grandi pa fortalece nos defen-

sa," manager di Arsenal Mikel Arteta a bisa. "Riccardo ta un personalidad grandi y un caracter, cu habilidadnan cu ta specifico, cual lo haci nos ekipo hopi mas fuerte y yuda nos gana trofeonan grandi."

Calafiori ta un defensor versatil cu por hunga como centro patras of isquierda patras. Tambe el a forma parti di e ekipo di Italia na e Campeonato Europeo cu a caba di pasa.

"Ya caba el a demostra un gran desaroyo den e tempo-radanan recien unda el a hunga, cu su resultadonan pa ambos Bologna y Italia, cu su progresion y desaroyo den e ultimo aña siendo uno sumamente impresionante," Arteta a grega.

## Pa prome biaha den 28 aña Hulanda no a haya medaya den e prome 2 dia di Olimpiada

**(NLTimes) - E prome dos dia oficial di e Olimpiada a desapunta e ekipo di Hulanda. Ningun atleta Hulandes a logra para riba e podium.**

Pa prome biaha den 28 aña, Hulanda ta drelando e tercer dia di e Olimpiada cu ningun medaya segun NOS a reporta.

Riba dia dos di e Olimpiada, e arkeronan Hulandes y Mountain Biker Puck Pieterse a keda net na di 4 luga. Landado Arno Kamminga a keda den di 6 luga.

E ultimo biaha cu Hulanda tabata sin medaya na e Olimpiada tabata durante e weganan di 1996 na Atlanta den Merca. Durante e weganan aki, landado Kirsten Vleighuis y judoka Claudia Zwiers y Mark Huizenga a gana prome medayanan riba dia 3. 8 aña

anterior na Seoul, Sur Korea, Hulanda a gana su prome medaya te na e di 5 dia.

Awe, judoka Julie Beurskens por pone Hulanda riba e borch di medaya. E ta e unico atleta Hulandes cu ta compitiendo pa un medaya individual. Den e ekiponan. E ekipo consistiendo di Jannke Boonzaaijer, Sanne de Jong y Raf Kooremans por gana un medaya anke nan ta den e posicion number 10 en general actualmente.



### VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar enthousiaste Poortarts op full-time basis voor haar afdeling Spoedeisende Hulp (SEH).

#### Poortarts M/V

##### Doelstelling van de functie

Als Poortarts op de afdeling Spoedeisende Hulp (SEH) ben je verantwoordelijk voor het bieden van acute medische zorg en behandeling aan patiënten die zich melden op de SEH. Je werkt nauw samen met verpleegkundigen en specialisten.

##### Functie-inhoud:

1. Neemt een anamnese af, verricht lichamelijk onderzoek en vraagt eventueel aanvullend onderzoek aan, noodzakelijk voor het stellen van een diagnose en bepalen van een behandelplan.
2. Bepaalt de medische urgentie en stelt de eerst aangewezen medische behandeling in.
3. Uitvoeren van medisch-technische handelingen in acute situaties en zo nodig stabiliserende maatregelen treffen.
4. Bepaalt zelfstandig, mede gelet op de urgentie en de aard van de zorgvraag of overname en vervolg van de behandeling door een medisch specialist geïndiceerd is.
5. Stelt een medisch dossier op volgens de interne richtlijnen en protocollen.
6. Geeft opdrachten en aanwijzingen aan verpleegkundigen ten aanzien van de behandeling.
7. Maakt deel uit van het reanimatieteam.
8. Bewaakt de kwaliteit en veiligheid van zorg op de afdeling.
9. Wordt betrokken bij beleidsmatige taken van de afdeling.

##### Functie eisen:

- Afgeronde opleiding tot basisarts (AruBIG-registratie, BIG-registratie of gelijkwaardig).
- Je hebt ervaring met de opvang van alle categorie patiënten die op een Spoedeisende Hulp binnenkomen.
- Je bent in het bezit van de certificaten ATLS, ACLS, PALS, BLS (pré) en BAZ (pré), of bereid deze snel te behalen.
- Je stelt je flexibel op en kunt goed in teamverband werken.
- Je bent proactief en hebt een professionele attitude.
- Zelfstandigheid, snelle besluitvorming, communicatieve vaardigheden, respectvol samenwerken in multidisciplinair team.
- Affiniteit met andere culturen, beheerst de Engelse en Nederlandse taal en bent bereid om Papiamentu en/of Spaans te leren.
- Draagt bij aan de ontwikkeling en waarborging van standaardprocedures (protocollen, richtlijnen, standaarden en werkwijzen) conform de JCI.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. voor 6 augustus 2024 te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba. E-mail: e.duijm@imsan.aw onder vermelding van "Poortarts".

*redefining patient care*



# Departamento di Husticia ta bisa cu TikTok a colecta opinion di usuarionan riba topiconan manera aborto y control di arma di candela

(AP) - Den un declaracion nobo contra un di e companianan di tecnologia mas popular di mundo, e Departamento di Husticia Mericano ta acusando TikTok di a usa e habilidad di por reuni informacion di usuarionan basa riba nan videonan mira tocante problemanan social manera control di arma, aborto y religion.

Abogadonan di gobierno a skirbi den documentonan otorga diabierna laat den corte di apelacion federal na Washington cu TikTok y e compania doño na Beijing ByteDance a usa un sistema intenro yama Lark pa permiti e empleadonan

di TikTok papia directamente cu ingenieronan di ByteDance na China.

Empleadonan di TikTok a usa Lark pa manda data sensitivo tocante usuarionan di Merca, informacion cu ta ser warda riba server Chines y ta accesibel na e empleadonan di ByteDance na China, segun oficialnan federal.

Un di Lark su hermentnan di buskeda interno, e documento ta acusa, ta permiti empleadonan di ByteDance y TikTok na ambos Merca y China tin acceso na informacion tocante e usuarionan su contenido of expresionnan, incluyendo nan opinion tocante e topiconan



sensitivo menciona anteriormente. Aña pasa, Wall Street Journal a reprotu cu TikTok a monitor usuarionan cu a mira contenido LGBTQ via un dashboard cu e compania desde e tempo aki a delete.

E documentonan nobo di corte ta representa e gobierno su prome defensa grandi den un bataya legal tocante e futuro di e plataforma popular, cual ta usa pa mas di 170 miyon Mericano. Bao un ley firma pa President Joe Biden na april, e compania por enfrenta un prohibicion den algun luna si e no kibra su lasonan cu ByteDance. E medida a keda aproba cu sosten bipartiano despues cu autoridadnan y oficialnan di administracion a expresa preocupacion cu e autoridatnan Chines por obliga ByteDance entrega e data di usuarionan Mericano of cambia opinion publico tocante interes i Beijing pa medio di manipula e algoritmo cu e usuarionan ta mira.

“Rapportnan di inteligencia ta

sigui demostra cu ByteDance y TikTok Global a tuma accion pa (como respuesta na gobierno Chines) censura contenido fuera di China,” Casey Blackburn, oficial di inteligencia Mericano a skirbi den un documento cu ta sostene e gobierno su argumentonan.

E Departamento di Husticia a adverti, den termino fuerte, cu e potencial pa loke el a yama “manipulacion di contenido secreto” di e gobierno Chines, bisando cu e algoritmo por ser diseña pa mustra contenido cu e usuarionan ta ricibi.

“Pa medio di dirigi ByteDance of Tiktok pa manipula e algoritmo, China por, por ehempel, amplia su influencia maligno y amplia su esfuersonan pa kita e confiansa den nos democracia y empeora e division social,” e documento ta declara.

E preocupacion, segun Departamento di Husticia, ta mas cu teoretico den acusa cu TikTok y ByteDance su empleadonan ta eherce un practica yama “heating”, den cual cierto video ta ricibi mas promocion pa asina por tin un cierto cantidad di bista. Mientras cu esaki ta permiti Tiktok crea contenido popular y plama esaki mas ampliamente, oficialnan di Merca tambe por ser usa pa mal proposito.

E oficialnan federal ta pidiendo corte pa permiti un ver-

sion protegi y confidencial di e documento legal, cual no ta accesibel na e dos compania.

“E prohibicion lo silencia 170 miyon Mericano su bos, violando e prome amienda,” Haureuk a bisa. “Manera nos a adverti anteriormente, e gobierno nunca a trece dilanti prueba di su acusacionnan, incluyendo ora cu Congreso a aproba e ley contra constitucion aki. Awe, un biaha mas, e gobierno ta tumando paso mientras nan ta sconde tras informacion secreto. Nos ta sigui cu tur confiansa cu nos lo sali victorioso for di corte.”

Den e version redacta di e documentonan di corte, e Departamento di Husticia a bisa cu otro herment a causa e supresion di contenido basa riba e uso di cierto palabranan. Cietro politica di e herment ta aplica na usuarionan di ByteDance na China, unda e compania ta opera un aplicacion similar yama Douyin cu ta cumpli cu Beijing su reglanan di censura estricto.

Sinembargo oficialnan di Departamento di Husticia a bisa cu otro politicanan posiblemente a ser aplica na usuarionan di TikTok fuera di China. TikTok ta investigando e existencia di e politicanan aki y si nan a yega di ser usa na Merca of alrededor di 2022 segun e oficialnan.

## Gobierno Hulandes no lo financia regulacion di criptomonedas

(NLTimes) - Ministerio do Finanzas no lo financia regulacion y supervision di criptomonedas. E Ministerio a nenga varios peticion for di Authority for Financial Markets (AFM) pa extra financiamiento y a te hasta limita e contribucionnan cu e regulador por pidi e sector, Fianciecele Dagblad (FD) a reporta basa riba documentonan ricibi for di e Ministerio via Open Government Act.

AFM tin cu aumenta su supervision di e mercado di criptomonedas pa asina pro cumpli cu e legislacion Europeo nobo riba e sector, MiCa, cual ta drenta den efecto pa fin di e aña aki. E regulador den varios ocasion a pidi e Ministerio pa financia e extra supervision aki, sinembargo e apelacionnan a cay den



horeanan sordo, segun FD. E Ministerio a pidi un contribucion di gobierno pa supervision di criptomonedas cu ta “politicamente imposibel,” segun e documentonan den posesion di FD.

E regulador a delinea 3 nivel di supervision di e mercado di criptomonedas: “basico, estricto y minimal.” El a bisa cu e opcion “minimal” no ta suficiente pa por cumpli cu MiCa. Sinembargo esaki ta e opcion cu gobierno a scoge. “Mirando e riesgonan den e

sector di criptomonedas,” e Ministerio a conta AFM, segun FD “nos ta conseha pa sigui cu e escenario minimal.”

AFM no kier a duna comentario tocante e falta di financiamiento di gobierno na FD. El a bisa si cu e lo enfoca su esfuersonan riba e problemanan cu por causa mayoria daño na consumidornan, inversionistanan y partidonan den mercado.

E Ministerio a conta FD cu el a tuma decisionnan di capacidad den consulta cu AFM.



### EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 6 september 2024 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

#### WAYACA 365

staande op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer zevenhonderd zeven en twintig vierkante meter (± 727 m<sup>2</sup>), gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, thans bekend met index nummer D4276.

**Inzetprijs: Afl. 1.130.000,00**

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

#### HOOIBERG 17-A

staande op het recht van erfpacht tot 18 januari 2053 op een perceel domeingrond ter grootte van 832 m<sup>2</sup>, gelegen te Hooiberg in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1401

**Inzetprijs: Afl. 672.780,00**

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 22 augustus 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com)

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

**Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar [auction@newleafaruba.com](mailto:auction@newleafaruba.com) of de volgende website bezoeken:**

[www.newleafaruba.com](http://www.newleafaruba.com)



## Chauffeur poco bebi por poco a keda deteni despues di a dal tras di un auto

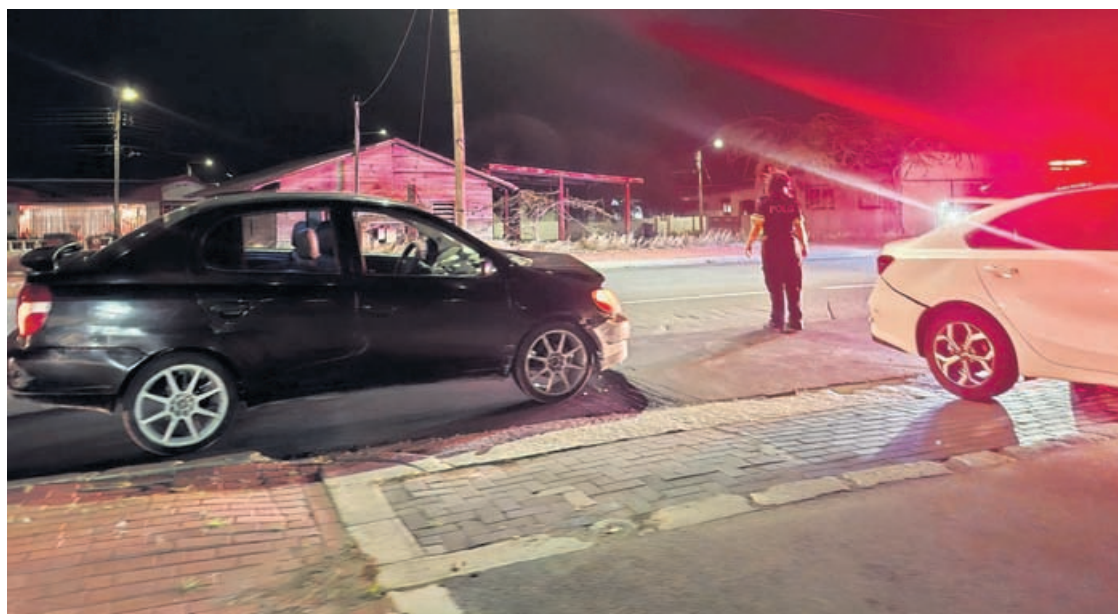
**Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur poco bebi no a pone atencion y a bay dal tras di e auto su dilanti. Polis a nota cu e ta muera poco bebi y a test e. Pa su suerte el a supla net bao di e limite permiti pero asina mes polis a bis'e pa e bay stret su cas. E chauffeur di e otro auto tabata keha



di un poco dolor na su brasa pero como cu no tabata tin ambulans disponibel e momento, ey polis a conseha e chauffeur cu si e ta sinti dolor e mes bay hospital.

## Na Savaneta un chauffeur a bira dilanti auto sin dun'e preferencia



**Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente dilanti Do It na Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a bira dilanti un auto sin dun'e preferencia.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

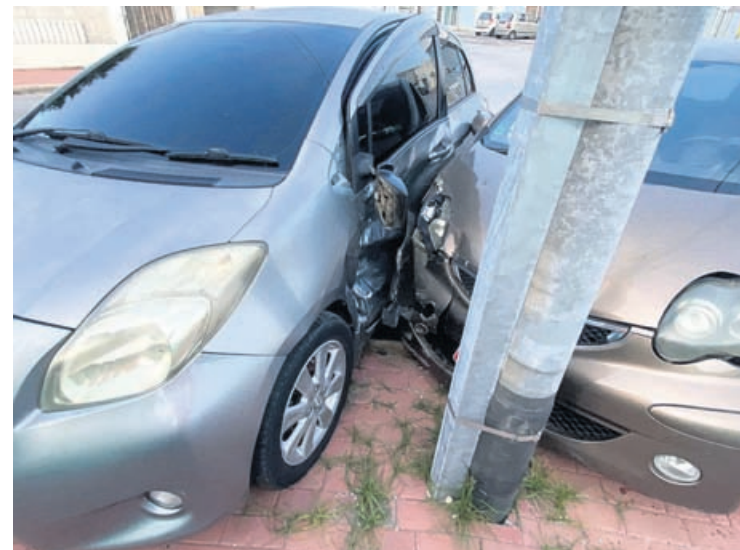
## Polis a detene chauffeur burachi cu a ocasiona accidente na Casibari y a cana bay

**Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Casibari, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur burachi a bay dal cu un Suzuki Ignis riba un cura di cas y a cana bay for di e sitio lagando e auto atras. Polis a bay busca e chauffeur y a topa cune poco mas leu. Polis a test e chauffeur y esaki a surpasa e limite permiti. Polis a deten'e y a laga hib'e na warda di polis.



## Chauffeurnan a bandona sitio despues di a accidenta y a laga nan autonan atras



**Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Avenida Milio Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Toyota Vitz a bay bira na man robes net ora un Byd F0 a bay pas'e

y door di e impacto aki e Vitz a pone e F0 bay dal riba un palo di luz. Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero pa un rato ambos chauffeur a bandona e sitio. Despues di un rato ora a tende cu polis lo takel e autonan e chauffeurnan a aparece.

## Motociclista herida ora auto a bira dilanti di dje na Tanki Flip



**Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tanki Flip, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bira dilanti e motociclista sin a dun'e preferencia y a accidenta y resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



## Chauffeur a “flush” otro auto mand’e bay dal cura

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba caminda grandi dilanti Savaneta Kamp, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Hyundai Accent a sali for di parkinglot di supermercado subi e caminda completo anto un auto Kia riba e caminda grandi no a ripara y a bay dal “flush” su tras. Esaki a pone



e Accent bay dal riba un cura y esun den e Accent a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transport’e pa hospital.



## Chauffeur a pega soño tras di stuur y su pick-up a pega riba palo di luz

Dialuna madruga durante patruya a bin haya un pick-up pega riba palo di luz y e chauffeur pega na soño y a bay bal riba e palo di luz.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Polis a bay pa resolve accidente cu declaracionnan contradictorio

Diadomingo anochi laat a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di ELMAR na Wilhelminastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e declaracionnan tabata contradictorio. Polis a investiga y a logra saca afo con e accidente a sosode y



a muestra Forensys ta con e accidente a sosode.

## Hincamento na e hotzone banda di e hotelnan highrise den bista di turista

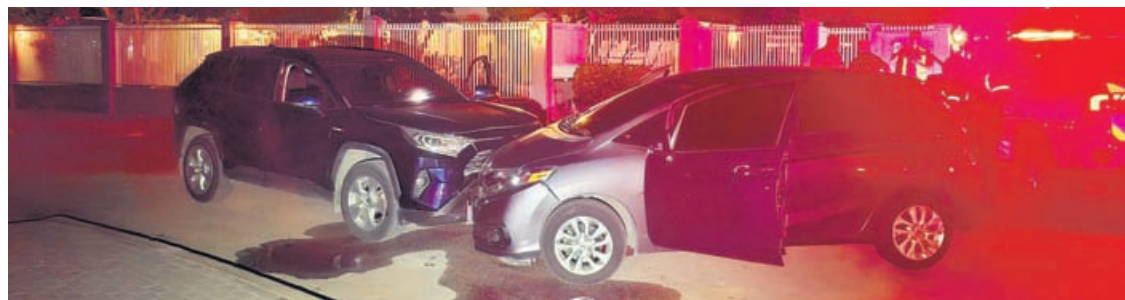


Dialuna madruga a drenta informe di un caso di hincamento na e hotzone banda di e hotelnan highrise, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu ya e victima a ser hiba pa hospital caba y mesora a cuminsa cu investigacion y a pidi presencia di e investigadornan tecnico y forensyco na e sitio. Tur e cos aki a sosode den bista di turista y sigur esaki lo por afecta nos turismo.

## Polis a detene chauffeur burachi cu a ocasiona accidente na Engelandstraat



Dialuna madruga durante patruya polis a bin topa cu un accidente na Engelandstraat, mesora a baha atende.

A bin resulta cu aki ta trata

di un accidente frontal unda un chauffeur a tuma un birada mucho grandi y a bay dal riba e trafico contrario. Ora polis a bay test e chauffeur a bin descubri cu el a surpasa e

limite permiti y a deten’e pa a core auto bao influencia y ocasiona accidente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. E daño material ta considerable.





## Dushi Cablesura!

Na 2024 biblioteca ta invita tur mucha lesa mas storia y buki. Storia cu personahe poco rebelde, poco stout kisas, tocante mucha cu tin un kier, mucha cu ta gusta dicidi pa nan mes y ta gusta aventura. Lesa buki pa mucha cu diferente personahe y lesa con dushi e ta pa haci cos manera bo ke!

Biblioteca Nacional Aruba ta presenta un otro edicion di su Festival di Buki pa Mucha. Na 2024 e tema ta 'DUSHI CABLESURA!'. Tur aña ta scoje un tema nobo pa duna e festival un ambiente diferente. Asina ta sigui stimula mucha pa lesa buki.

E Festival di Buki pa Mucha ta dura un siman y ta tuma


lugar den prome siman di November. Semper ta habri e festival cu un fiesta grandi cu ta tuma lugar diadomingo dia 3 di november 2024. Den e siman di dia 4 pa 8 di november hopi autor tanto di Aruba como for di Hulanda, Corsou, Boneiro, St. Maarten y St. Eustatius ta bishita scol pa conta storia den klas y na biblioteca. Y ilustrador ta duna presentacion ta con nan ta ilustra storia pa mucha. Di e manera aki ta purba di entusiasma muchanan pa lesa mas, lesa hunto y bishita biblioteca mas.



















Miembresia di biblioteca a bira gratis, cu ta un regalo pa tur mucha y tambe hoben bou 18 aña.


Un grupo grandi di escritor



di buki pa mucha ta bishita mas cu 50 scol. Di Aruba esakinan ta: Liliana Braamskamp-Erasmus, Vanessa Paulina, Irmgard Frans, Emerita Emerencia, Ariana Koolman, Gino Vrolijk y Robert Reeborg. For di Boneiro biblioteca ta presenta: Segni Bernadina. Di Corsou ta yama bon bini na Tio Ali, Mercee Doran y Crisen Schorea. For di Hulanda ta bini: Danielle Schothorst, Maria Karg y Sanne Rooseboom. Misha Spanner (Contado di cuenta) ta participa pa di dos biaha na e festival na Aruba y ta bini for di St. Eustatius. For di St. Maarten ta presenta Ralph Cantave. E grupo aki ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y tambe ta stimula mucha pa lesa mas.



Resultado Sorteo juli 29			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1968	3616	1204	2324
5182	0279	SUPER5	8865
1334	5929	-	5427

MERDIA	ANOCHI
<div> Sorteo # 4341 5197 3822 8786  FP  Sorteo # 4341 0416  X3  Sorteo # 2397 3901  Sorteo # 4341 4432 Virgo  Sorteo # 1215 892  FP</div>	<div><div> Sorteo # 8307 9844 9659 5165  X2  Sorteo # 7351 0454  X2  Sorteo # 2056 8753  Sorteo # 6110 5858 Cancer  Sorteo # 1040 494  FP</div><div> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00</div><div> Sorteo # 6547 0 x Jackpot 13 x Match 4 174 x Afl. 8,00</div></div>

<div> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00</div>	Mega Ball Proximo Jackpot 425.000,-
Afl. 600.000,-	

<div> Sorteo #    </div>	
---	--

## Organo Ehecutivo AZV ta informa: Entrante 1 di augustus 2024 tin traspaso automatico di pashent di dokter R. Luchmun

E contracto entre OE AZV y dokter di cas R. Luchmun ta finalisa. OE AZV ta gradici dr. R. Luchmun pa tur servicio cu el a brinda e aseguradonan di AZV. Alabes nos ta haci uzo di e oportunidad pa desea dr. R. Luchmun hopi exito pa futuro.

Entrante 1 di augustus 2024 tur asegurado di AZV inscribi cerca dr. Luchmun lo traspasa automaticamente pa ImSan HOED, Pastoor Hendrikstraat 10, telefon 524-8730. Tene cuenta cu un parti di e grupo ta pasa pa dokter

di cas N. Bos y e otro parti ta pasa pa e dokter di cas A. Blanca. E asegurado di AZV no tin nodi haci nada, tur cos ta keda regla digitalmente.

Riba e mesun fecha, esta 1 di augustus 2024, e asegurado lo wak e traspaso automatico den e AZV app. E asegurado ta habri e AZV app cu su codigo pin y drenta e bloke Menu e Dunadonan di Cuido di ... Dokter di cas E dokter di cas di ... Pa cualkier pregunta, comunica libremente na telefon 5279900 of email klantenservice@uoazv.aw of info@uoazv.aw







#### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

#### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

#### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

#### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

#### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

#### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

#### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

#### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**  
Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

#### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

#### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

#### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

#### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

#### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



#### Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

#### Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Sta. Cruz San Nicolas  
Tel. 585 8028 Tel. 584 5712

**EMERGENCIA 911**

#### POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

#### BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

#### UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

#### FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

### Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

## Na varios luga rond di mundo, pushinan ta e celebridad di berdad

(AP) - E ta un cuento cu nos tur conoce caba. Bo ta na e momento corecto y prome cu bo por ripara, bo ta bibando na e Cas Blanco.

Esaki ta loke a pasa cu un pushi di caya yama Willow, ken a presenta na un campaña di Joe Biden na Pennsylvania den aña 2020, y a subi escenario y a bay cu e futuro primera dama Jill, ken despues a skirbi un buki tocante Willow.

Hopi di otro creaturanan a logra yega luganan cu a duna nan un bunita futuro.

Y esaki ta bay di ambos banda: Pushinan ta trece balor na e luganan cu nan ta habita, sea cu nan ta simplemente agrega un factor tutu of ta casa cualkier peste. Algun biaha, nan ta hasta defini e sitio.

London su felinonan real Tuma Lilibet como un ehempel.

E ta un pushi di e rasa Siberian Forest cu ta pasa mayoria di su 9 bida ta stretch su pata y drumiendo na Lanesborough Hotel na London. Hopi persona ta bishita e hotel djis pa wak e pushi, ken a ser duna su nomber na honor di Reina Elizabeth II, e director Stuart Geddes a bisa.

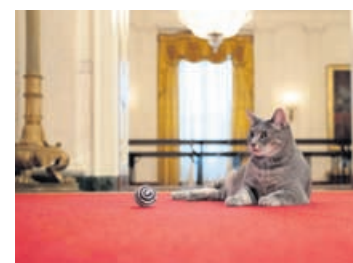
Y Lilibet, ken ta hipoalergenico, no ta e unico pushi cu ta biba den un edificio grandioso Britanico.

Hodge ta sinta dentro di Southwark Cathedral, funda den aña 1106 cerca di Thames River. E ta cana rond ta deleita bishitantenan y ta drenta e tienda pa ricibi treat, unda fanaticonan por hasta cumpra peluche di dje.

No hopi leu, dilanti Thames, tin Larry, e pushi famoso di 10 Downing St., unda el a keda mas tempo cu mayoria prome minister, Lier Starmier ta su di 6.

Emplea como Chief Mouser di e Gabinete, Larry ta paga pa su estadia pa medio di

**TA BUSCA**  
Kairo's Cars Oil's Services  
ta busca  
"Automonteur y  
Schoonmaakster"  
Por yama na  
Tel. 567 3653



mantene e oficina oficial y residencia di e prome minister cu mas pushi cu raton.

El a dura mas cu su rival

Palmerston, un pushi anterior di oficina di ministerio di exterior cu a retira den aña 2020.

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco  
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius  
Temperatura minimo 28 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo: 7:07pm  
Subida di solo: 6:26am

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Durante di dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo: Actualmente no tin disturbio di importancia cu por afecta weer local. Humedad den region local ta hopi abao y esaki lo stroba desaroyo di mayoria di nubia cu por



produci awasero. Pa motibo di esaki weer generalmente seco lo domina.

Concentracion di stof di Sahara den region a bira menos. Sinembargo, ainda e lo stroba visibilidad y trece aire di calidad poco abou. Personanan cu tin sensibilidatnan respiratorio Mester tene cuenta cu esaki.

### Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil te modera rond di 2 pia.  
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 3 pa 5, localmente 6 pia



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Although you now sleep with the angels in heaven,  
You are not that far away.  
You left our hearts full of memories,  
So you can be with us every day

With heavy hearts, we hereby announce the passing of  
our beloved:



### Eugenia Lucrecia Peterson

Affectionately known as "Mom" and "Oma"  
Sunrise: May 11th, 1936 - Sunset: July 27th, 2024

Left to mourn are her:

Children:

Eugenia Ras-Gonzalez and Wilfred "Freddy" Ras  
Margarita Gonzalez and Marco van der Linden  
Liza Peterson and Joseph Stewart

Grandchildren:

Rolando Ras and Ieseña Croes  
Elsie-Marie Ras and Michel Ruiz  
Kellsie Stewart  
Anthony Peterson  
Brandon van der Linden  
Damien Stewart

Great-grandchildren:

Tristan Ras  
Mia-Anaïs Ras  
Zaylee Ruiz

Best friend:

Connie Adams

Beloved ex-colleagues:

Marion, Cynthia, Maribel  
and Marva

She was related to the following families:

Peterson, Ras, van der Linden, Croes, Halley, Pledsoe,  
Dennis, Kunkel, Carotenuto, Slusser, Richardson,  
Flemming, Hassell, Johnson, Simmons, Kock,  
Villarreal, Boerman, Hoogvliets, Adams, Duzong

A heartfelt thank you to:

Dr. Rodenburg and all the kindhearted and dedicated  
doctors and nurses of the 4th floor of the Horacio  
Oduber Hospital.

We apologize if in our grief, we may have left out any  
relatives or close friends.

Funeral services will be held on the 31st of July  
2024 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am.  
Following the funeral services, a private cremation  
ceremony will be held  
exclusively for close family members.

We apologize that after the funeral services, we will  
not be able to accept condolences at home.

Thank you for your understanding

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n  
tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde  
e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento  
di:

### Khloë Alexandra Heronimo

Cariñosamente yama: "Koko"  
\*12-12-2007 - †19-07-2024

Na number di su:

Mama: Kimberly Maduro  
Tata: Joselito Heronimo  
Padrasto: Elton Maduro

Rumannan:

Kyandra Maduro, Kimy-lienne Maduro, Joseanny  
Heronimo

Stiefzus: Zaynah Maduro,

Wela y Welo:

Ivelisse Sanchez y Jose R. Kock  
Wela stima: Mama (Fea) Dirks  
Welo: †Jossy y Lourdes  
Wela di cariño Trudy Hasel

Bisawela y Bisawelo:

Catharina (Jeja) Tromp-Sanchez y Carlos (Jejo)  
Sanchez.  
†Catrien Dirks

Tanta y omonan:

Stephanie Kock y Dalbert Pujols  
Rose-Ann Kock y Aigel Brete  
Jiandra Kock  
Reynaldo Sanchez y Eric Arends  
Alexander Solarte Tovar  
Sharline Buckley  
Jeanine Rodriquez  
Marina Heronimo  
Josmar Heronimo y familia  
José Heronimo y familia  
Jermaine Heronimo  
Jaymir Heronimo  
Tanchi mama, Jaja y Dess

Tanta grandi: Pechi y Mai Maden, Chichi y familia  
Omo grandi: Ruben y Sora, Ricky y Gina Croes,  
Johnny Dirks y familia

Mihor amiga: Jeande, Shardy

Prima y Primo: Kayla Solarte Tovar y Shayna Pujols,  
Aiden Brete y Alliyen Brete, Ivan Amaya y Alexandra,  
Maelyh Heronimo, Marajah Heronimo, Shandrik  
Wanga

Famia: Kock, Heronimo, Maduro, Dirks, Tromp,  
Briesen, Briezen, Ruiz, Semeler, Sanchez, Solarte  
Tovar, Brito, Buckley, Henriquez, Brete, Martinez,  
Pujols, Loopstok, Croes, Maduro, Growell, Ras,  
Starke, Eckmeyer, Krozendijk, Lopez, Gonzalez,  
Geerman, Kelly, Villanueva, Vrolijk, Solognier, Wolff  
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida  
algun famia, amigo of conócir.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars  
30 di juli 2024 na misa Inmaculada Concepcion  
di 2:00 pa 4:00 pm, despues nos lo hiba "Koko" pa  
Santana de Vries na Sta Cruz.

Ta pidi pa bin bisti na colonan alegre y despues di  
entierro no ta ricibi Bishita na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme  
cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



### Sra. Vda. Palmira Moore-de Cuba

\*06-05-1939 - †20-07-2024

Na number di su:

Casa: †Ferdinand C. Moore

Yiunan: †Alexander Moore

Indira C. Moore y pareha Juan Echevarria

Mescos cu yiu: Mario A. Kransen

Nieta y nieto:

Adabella Montemayor  
Elton F. Montemayor

Rumannan:

Ramiro Standall y famia na Norway  
Rogelio de Cuba y famia  
†Rafael Bislick y famia  
†Bubu Bislick y famia  
†Esther Newton y famia na USA  
Billy de Cuba  
Linda Rock na Hulanda  
Erika Tromp-de Cuba y famia

Su amiga- y amigonan di Misa Birgen di Fatima hopi  
pa menciona, grupo di Oracion Bijbel les...  
Juff. Carol, Dalila Boye, Maria

Su best friend: Ninita de Cuba

De mas famia: De Cuba, Moore, Bislick, Standall,  
Coronel, Gomez, Briet, Rock, Tromp, Montemayor,  
Kransen.

Ta invita tur amiganan, amigonan, conócirnan y  
bisiñanan pa acto di despedida cu ta tuma lugar na  
Misa Birgen Fatima na Dakota diaranson 31 di juli  
2024 di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den bnos tristesa nos por a lubida  
algun famia y of conócir.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

**Swindo Miguel Martha**  
Ex Trahador di DOW  
\*17-06-1937 - †23-07-2024

Na nomber di su:  
Yiunan: Eugene Martha  
Charissa Martha  
Erwin y Piedad Martha  
Robert y Cobita Martha

Mama di su yiunan: †Lydia Maduro

Nieto(a)nan: Ryan, Urwin, Gilbert, Kimberley,  
Christopher, Chrystlene, Edrian, Aidan, Latisha,  
Lydienn

Tur bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda

Rumannan: †Akilo Martha

Prima y primonan stima na Corsow, comper y comernan

Bon amigo: Freddy (Fefe)

Famia y conocirnan: Martha, Lucas, Albertus,  
Damon, Martina, Sambo, Kelly, Pieters, Maduro,  
Orman, Quandus, Hamen, Dijkhof, Andrea, Jansen,  
Brown, Lacle

Trahadornan y habitantenan di H.O.P.E. & Happy Daycare

Acto di entierio lo tuma lugar diamars 30 di juli 2024  
na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00 di mainta,  
despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos momentonan di tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

**Fannelia Jeanty**  
\*05-05-1945 - †29-07-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Rudolfo van der Biezen**  
\*12-06-1960 - †27-07-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,  
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,  
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,  
Ora pa guerra y ora pa paz”  
Predicador 3:1-2-4-7-8

A fayece cristianamente:



**Sra. Vigdys L. Farro-Janga**

cariñosamente yama “Vidi of Lucy”  
\*16-04-1949 - †27-07-2024

# Aurora

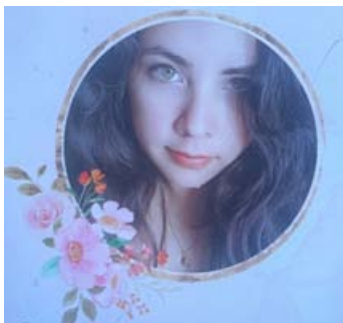
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimento di nos ser stima:



**Sue-Laine Mary-Anne Luciënne Tromp-Henriquez**  
cariñosamente yama “Sully”  
\*09-05-1996 - †20-07-2024

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador  
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza  
Ya no tin scuridad  
Unicamente Bo Luz briyando

Cu un tristeza inmenso den nos curason nos ta anuncia e fallecimiento di nos ser stima:



**Sra. Erica E. Maduro-Lampe**  
\*25-06-1951 - †27-07-2024



## Ex presidente Sur Africano Zuma expulsada pa ex partido ANC despues di forma un partido desafiante

(AP)—Ex-presidente Sur Africano Jacob Zuma a ser expulsada pa su ex-partido African National Congress (ANC) ayera despues cu el a forma un partido politico cu ta desafia e eleccion recien den e pais.

E partido di Zuma, uMkhonto we Sizwe—conoci como MK, a haya casi 15 porciento di e voto nacional y a bira e tercer partido mas grandi den e pais. Nan a contribui significativamente na ANC perdiendo su mayoria den parlamento pa prome biaha despues cu el a bin na poder na 1994.

Desde e tempo ey ANC a forma un gobierno di unidad cu varios partido incluyendo su rival mas grandi, e Democratic Alliance. A pesar di denuncia ANC y liderando MK, cual awo ta oficialmente e partido den oposicion na



Sur Africa, Zuma a insisti cu e ta keda un miembro di ANC.

Su expulsion a sigui un audiencia disciplinario siman pasa. ANC a suspende su

miembresia na januari. Secretario general di ANC Fikile Mbalula a bisa cu a haya Zuma

culpable di “perhudicando e integridad” di ANC por medio di lidera un partido rival, cual awo tin 85 asiento den e parlamento Sur Africano.

“Ex-presidente Jacob Zuma a impugna activamente e integridad di ANC y a campaña pa kita ANC for di poder mientras bisando cu e no a daña su miembresia. Su conducta no ta pordonable cu e spirito di disciplina organisacional carta di e constitucion di ANC,” Mbalula a bisa.

E partido di Zuma a denuncia e expulsion y a acusa e comite disciplinario di ANC di comporta manera “un corte di kangaroo.” Zuma a bisa cu e ta pertenece na e ANC “real”, no esun di presidente actual Cyril Ramaphosa, ken a tuma e oficina over despues cu a presiona Zuma pa retira na 2018 en medio di acusacionnan di corrupcion.

## Maroco ta libera reporteronan encarcela despues di un pordon for di Rey Mohammed VI

(AP)—Tres reportero cu a ser sentencia pa varios aña den prizon despues di skirbi tocante corrupcion y abuso di poder na Maroco a ser libera ayera despues di haya pordon for di Rey Mohammed VI.

Omar Radi, Taoufil Bouachrine y Soulaïmane Raisouni tabata entre e 2,278 hende pordona e siman aki, segun e ministerio di Husticia Marocano. E pordonnan a ser anuncia mientras Maroco ta prepara pa celebra su dia di fiesta nacional marcando e di 25 aniversario di ora Mohammed VI a ascende pa e treno.

E reporteronan a ser libera for di prizon na Tifelt, un pueblo den Rabat, na un grupo di apoyantenan contento. Activistanan di derecho humano a aplaudi e pordonnan, pero a bisa cu e movida no ta exonera loke e ta yama e maniobra politicamente motiva den cual autoridadnan Marocano a persigui y procesa e reporteronan.

“Pabien. Wardando e otro nan—y democracia,” activista Fouad Abdelmoumni a skirbi riba Facebook, refiriendo na un cantidad di criticonan encarcela den e reino Norte Africano.



Pa varios aña e reporteronan ta emblematico di e abordamento di Maroco riba esnan cu ta critica autoridadnan, incluyendo negoshinan y oficialnan cu un relacion cercano cu Mohammed VI. Maroco, un monarkia constitucional, ta conoci como un aliado stabiel y confiable den combatiendo terrorismo. Pero e persecucion di e reporteronan a trece critica for di e Departamento di Estado Mericano, e parlamento Europeo, y un cantidad di organisacionnan pa libertad di prensa.

Cada un di e tres reporteronan a ser haya culpable di crimenan relaciona cu actonan sexual cu nan a nenga y a yama politicamente motiva y conecta cu nan trabao. Na e peak di e

movimiento Me Too, gruponan di derecho humano a bisa cu tur acusacion ta merece investigacion pero a acusa Maroco di uza esakinan pa defama y intimidar su criticonan.

“Autoridadnan Marocano a desaroja y a refina un variedad di tactica pa silenciar disensonan,” segun Human Rights Watch den un rapport di 2022 riba 12 caso legal contra criticonan politico den e reino. “Na fin di añanan 2010, autoridadnan a cuminsa persigui criticonan pa crimennan serio manera labamento di placa, spionahe, abuso of asalto sexual, y hasta traficacion di hende.”

E acusacionnan contra e reporteronan a ricibi un cobertura voluminoso den media

considera como amistoso cu autoridadnan Maroco. A tira nan den spotlight internacional ora Amnesty International y e consorcio di reporteronan Forbidden Stories a publica documentonan sugeriendo cu e tres reporteronan tabata entre

e hendenan cu a ser spiona pa oficialnan Marocano usando malware instala riba nan smartphone. Autoridadnan e nenga esaki.

Bouachrine, un columnista di opinion y redactor di un corant independiente Akhbar al-Youm, a haya sentencia di 12 aña den prizon na 2018 despues di a ser haya culpable di traficacion di hende, asalto sexual y abuso sexual.

Raisouni, ex-redactor di Akhbar al-Youm, a haya sentencia di cinco aña riba carganan cu a inclui asalto sexual na 2021.

Radi, un reportero investigativo y activista, a haya sentencia di seis aña na 2021 riba carga di spionahe y asalto sexual.





## Disputa diplomatico ta surgi entre Hungría y Polonia tocante perspectivanan contradictorio riba Rusia

**(AP)—Un disputa diplomatico a surgi entre Polonia y Hungría cu ta revela e tension profundo dentro di Europa tocante con pa deal cu Rusia ora e ta estimulando guerra riba Ucrania.**

Polonia, manera Alemania, Francia y mayoria otro nacion Europeo, ta un aliado di Ucrania mientras cu e prome minister populista di Hungría Viktor Orbán ta ser considera di tin e relacion mas amistoso cu Kremlin compara cu tur otro lider dentro di Union Europeo.

E gobierno Polaco ta publicamente critico di Hungría pa su posicion. E disputa a surgi ora Orbán a zundra Polonia durante weekend cu a pasa.

“E Polaconan ta persiguiendo e politica mas santimonioso y hipocritico den henter Europa. Nan ta lecturando nos moralmente, criticando nos pa nos relacion economico cu Rusia, y na mesun momento haciendo negoshi cu e Rusonan y cumprando azeta indirectamente, y manehando e economia Polaco cune,” Orbán a bisa.

Esey a causa un respuesta rabia for di e minister suplente di Asunto den Exterior di Polonia, That triggered a denial and angry response from a Polish deputy foreign minister, Władysław Teofil Bartoszewski, ken a bisa diadomingo: “Nos no ta haci negoshi cu Rusia, al



contrario di minister Orbán, ken ta riba e margennan di sociedad internacional—ambos dentro di UE y NATO.”

Polonia tabata dependiente riba fuentenan energetico Ruso, pero tin varios aña ta trahando pa aleha nan mes for di azeta y gas Ruso. Despues cu Rusia a lansa su invasion di Ucrania, Polonia a dicidi pa caba cu su importacionnan di azeta Ruso.

Madga Jakubowska, vice presidente di Visegrad Insight, un revista di politica enfoca riba Centro Europa, a bisa cu Polonia ainda por tin algun azeta Ruso den reservanan for di entregamentonan den

pasado, pero e no ta importa azeta mas for di Rusia. E liña di tubo Druzhba, cual a trece azeta for di Rusia pa Polonia, “no ta funcionando mas,” el a bisa.

Aproximadamente 50 por ciento di e importacionnan di Polonia ta bin awo for di Saudi Arabia y algun for di Noruega, el a bisa. El a bisa cu ta posible cu algun di e importacionnan yegando Polonia por ser conecta indirectamente na Rusia, pero e cantidad ey no ta significativo.

Un aña pasa Orbán por a haci su declaracion, pero awo no, el a bisa. “Porta no a dun’e e

update,” Jakubowska a bisa.

Bartoszewski a agrega cu Orbán mester drenta un union cu Putin y hasta a sugeri cu e mester sali for di organisacionnan Occidental. Su comentarionan a ser reporta pa e agencia noticiario di e estado Polaco, PAP.

Hungría a haya su mes isola den UE debi na su acercamento independiente riba Rusia, y su amistad cu China tambe. Top oficialnan di UE ta boicotando reunionnan informal organisa pa Hungría, cual awo ta tene e presidencia rotativo dentro di UE.

“Si bo no kier ta un miembro

di un club, bo semper por bay,” Bartoszewski a bisa. “Mi no ta compronde pakico Hungría kier keda un miembro di organisacionnan cu e no ta gusta y cual supuestamente ta trat’e malo.”

E insultonan no a caba ey.

E minister di Asunto den Exterior Hungaro Péter Szijjártó a critica Bartoszewski riba Facebook bisando: “Pa hopi tempo nos a tolera e provocacionnan y hipocresia di e gobierno Polaco actual cu e intencion pa preserva e hermandad entre Polonia y Hungría, pero ya ta basta.”

Historicamente, Polonia y Hungría tin relacionnan fuerte.

Orbán tabata amistoso cu e populistanan conservativo cu tabata goberna Polonia entre 2015-2023 debi na nan perspectivanan comparti riba migracion y UE. Ambos a opone permitiendo migrantenan for di e Medio Oeste y Africa den Europa. Y ambos gobierno a acusa UE di busca pa kita e podernan for di e estadonan.

E relacionnan ey a cuminsa bira amargo ora Rusia a invadi Ucrania, un agresion cu Polaconan tambe ta sinti como un menasa existencial den e region. Nan a bira pio desde cu un gobierno pro-UE a tuma over na Warsaw bao prome minister Donald Tusk na december.

## 5,000 rescata for di inundacion na Nort Korea, segun media estatal

**(AP)—Mas cu 5,000 hende isola pa un inundacion den e parti noroeste di Nort Korea a ser rescata via airlift y otro esfuersonan di evacuacion despues cu yobidanan pisa a causa un riu riba e frontera Chines pa yena, segun e media estatal a reporta ayera.**

E Korean Central News Agency no a menciona nin-

gun morto y con hopi daño e inundacion diasabra a causa. Inundacionnan durante verano na Nort Korea sa causa dañonan serio pa camponan debi na un sistema di drain malo, deforestacion y infraestructura ruina.

Aproximadamente 10 helicop- ter militar y botonan gubernamental a ser mobilisa pa e evacuacion den e ciudad di Sinuiju y e pueblo Uiju unda

e inundacion a desplasa residentenan. KCNA a bisa cu aproximadamente 4,200 hende a ser rescata via airlift.

KCNA a credita lider Kim Jong Un cu e encargo di e operacionnan di rescate diadomingo, probablemente cu e meta pa pint’e como un lider capaz di maneha un desaster y cuida pa e bienestar di e pueblo.

Durante su bishita na e region inunda, KCNA a cita Kim yamando e trabaonan di rescate “milagroso” y ordenando cuminda y otro necesidad pa duna e hende afecta.

Kim a critica oficial pa no a logra prepara pa inundacionnan a pesar di su ordennan pa preveni daño causa pa inundacion, KCNA a bisa, den un posible esfuerso pa tira culpa na otro mientras Nort Korea ta exper-



enciando retonan economico.

Kim a bisa cu e agencia di respuesta emergente di e Norte y e ministerio di Seguridad Publico no sa exactamente e poblacionnan di e areanan afecta, pues e cantidad di hende rescata tabata mas hopi cu loke a anticipa.

